

BIZKAIKO FORU ALDUNDIAREN FORU DEKRETUA. Honen bidez, Bitarteko Eragileak dirulaguntza-programaren oinarri arautzaileak eta deialdia onesten dira, 2024 urterako.

DECRETO FORAL DE LA DIPUTACIÓN FORAL DE BIZKAIA por el que se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del programa de subvenciones Agentes Intermedios para el año 2024.

Bizkaiko Foru Aldundiko Ekonomia Sustatzeko Sailaren xedea Bizkaian aberastasuna eta kalitateko enplegua sortzen laguntzea da, Bizkaiko enpresa arloan lehiakortasun iraunkorra eta nazioartekotzea sustatuz eta, aldi berean, gure lurraldearen garapen orekatua erraztuz. Ildo horretan, estrategia integral bat jarri da abian, bost ardatz estrategikotan oinarritua: Bizkaia, talentuarekiko konpromisoa; Ekintzailtza aurreratua, Bizkaiko enpresa-sare berriaren motor gisa; Industria eta zerbitzu aurreratuak, lehiakortasun jasangarrirako apustu indartsuagoa; Bizkaia orekatua eta kohesionatua; eta Bizkaia irekia eta erakargarria; hori guztia, balio erantsiko zerbitzuak modu eraginkorrean emateko konpromisotik abiatuta.

La misión del Departamento de Promoción Económica de la Diputación Foral de Bizkaia es contribuir a la creación de riqueza y empleo de calidad en Bizkaia, impulsando la competitividad sostenible y la internacionalización en el ámbito empresarial de Bizkaia al tiempo que facilitar el desarrollo equilibrado del Territorio. Para ello se ha puesto en marcha una estrategia integral basada en cinco ejes estratégicos: Bizkaia, compromiso por el talento; Emprendimiento avanzado como motor del nuevo tejido empresarial de Bizkaia; Industria y servicios avanzados, una apuesta reforzada por la competitividad sostenible; Bizkaia equilibrada y cohesionada; y Bizkaia abierta y atractiva; todo ello desde el compromiso de una prestación eficiente de servicios de valor añadido.

Misio horren esparruan, onartu nahi den foru-dekretuaren xedea Bitarteko Eragileak dirulaguntza-programa arautzea

En el marco de esta misión, el decreto foral que se pretende aprobar tiene por objeto regular el programa de subvenciones





da 2024 urterako, eta horren helburua da erronka ekonomiko eta sozial jakin batzuei aurre egiten lagunduko duten proiektuak garatzen laguntzea, enpresa-sarea dinamizatuz.

Bizkaian, sektore ekonomikoak dinamizatzea helburu duten enpresa-elkarteen eta beste eragile batzuen sare trinkoa dago. Enpresak mobilizatzeko gaitasun handia duten erakundeak dira. Laguntza-programa honen helburua gaitasun hori baliatzea eta bitarteko eragile horien ekimenak babestea da, Bizkaiaarentzat estrategikotzat jotzen diren erronka jakin batzuei aurre egiteko.

Zehatzago, programa honek zazpi gairen inguruko proiektuak bultzatzen ditu: enpresen arteko lankidetzak, ekoizpen- eta kontsumo-eredu jasangarrien garapena, industria-ezarpenak Bizkaian birkokatzea, enpresen digitalizazioa, enpresen errotzea eta jarraipena Bizkaian, berrikuntza irekia eta Bizkaiko enpresen nazioartekotzea. Proiektuak zuzenean enpresei zuzenduta egon beharko dira, eta gutxienez bost enpresa sartu beharko dira horietan.

2024. edizio honetan, Bitarteko Eragileak programak aurreko urteetan Nazioarteko Partzuergoak Sustatzeko programan diruz lagundutako proiektu-motari laguntza ematen dio. Izan ere, bi programen bat egitea gertatu da, Bitarteko Eragileak programa izenarekin, programaren kudeaketan eraginkortasuna eta efizientzia hobetzeko, kontuan hartuta bi programak

Agentes intermedios para el año 2024 cuya finalidad es favorecer el desarrollo de proyectos que ayuden a afrontar determinados retos clave económicos y sociales, mediante la dinamización del tejido empresarial.

En Bizkaia existe un denso tejido de asociaciones empresariales y otros agentes que tienen entre sus objetivos la dinamización de sectores económicos. Son entidades con alta capacidad de movilización de empresas. Este programa de ayudas pretende aprovechar esa capacidad y apoyar iniciativas de esos agentes intermedios cuando se encaminen a encarar determinados retos considerados estratégicos para Bizkaia.

En concreto, este programa impulsa proyectos en torno a siete temáticas: la cooperación entre empresas, el desarrollo de modelos de producción y consumo sostenibles, la reubicación de implantaciones industriales en Bizkaia, la digitalización de las empresas, el arraigo y continuidad de las empresas en Bizkaia, la innovación abierta y la internacionalización de las empresas de Bizkaia. Los proyectos deberán estar dirigidos directamente a las empresas e involucrar en ellos a un mínimo de cinco empresas.

En esta edición 2024 el programa Agentes Intermedios integra el apoyo al tipo de proyectos que han sido subvencionados en el programa Fomento de Consorcios Internacionales en años anteriores. Se ha producido, de hecho, una fusión de ambos programas, bajo la denominación de programa Agentes Intermedios, para mejorar la eficacia y eficiencia en la gestión





erakunde onuradun berberei zuzenduta zeudela.

del programa, habida cuenta que ambos programas estaban dirigidos a las mismas entidades beneficiarias.

Ekonomia Sustatzeko Sailaren 2024-2027 aldiko Dirulaguntzen Plan Estrategikoak dirulaguntzen bi ekintza aurreikusten ditu dekretu honen bidez diruz lagundu daitekeen proiektuak bermatzeko, Bizkaiko Lurralde historikoaren aurrekontu orokorretan urtero esleitzen dira beharrezkoak diren kredituak eraginkorrak egiteko. Dirulaguntza ekintza horiek “Laguntza Bitarteko Eragileen proiektuei” eta “Enpresen arteko nazioarteko lankidetzak ariketak Bermatzea” deitzen dira eta “Industria eta zerbitzu aurreratuak: apustu sendoa lehiakortasun jasangarriaren alde” helburu estrategikoa lortzen laguntzen dute; honen barruan, “Lehiakortasuna hobetzeko proiektuen garapena Bizkaiko enpresen berrikuntzaren bidez” eta “Bizkaiko enpresen irteera nazioarteko merkatuetatik bermatzea” helburu zehatzak lortzen laguntzen dute, hurrenez hurren.

El Plan Estratégico de Subvenciones 2024-2027 del Departamento de Promoción Económica prevé dos acciones subvencionables destinadas a apoyar los proyectos objeto de subvención en este decreto, y en los Presupuestos Generales del Territorio Histórico de Bizkaia se vienen consignando cada año los créditos precisos para hacerlas efectivas. Dichas acciones subvencionables están denominadas “Apoyo a proyectos de agentes intermedios” y “Apoyar las actividades de cooperación internacional entre empresas” y contribuye a la contribución del objetivo estratégico “Industria y servicios avanzados: una apuesta reforzada por la competitividad sostenible” y, dentro de él, de los objetivos específicos “Apoyar el desarrollo de proyectos de mejora de competitividad a través de la innovación en empresas de Bizkaia” y “Apoyar la salida a los mercados internacionales de las empresas de Bizkaia”, respectivamente.

II

Bizkaiko Foru Aldundiari dagokio xedapen honen xede den gaiaren gaineko eskumena, hala ondorioztatzen baita Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautaketa, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 17.2 artikulua eta Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen apirilaren 2ko 7/1985 Legearen 36.1.d) artikulua modu koordinatuan irakurrita. Lege horretan ezartzen denez,

II

La competencia sobre la materia objeto de la presente disposición corresponde a la Diputación Foral de Bizkaia, tal y como se deduce de la lectura coordinada del artículo 17.2 de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización, Régimen y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia y el artículo 36.1.d) de la Ley 7/1985, de 2 de abril, reguladora de las Bases de Régimen Local, donde se





foru-aldundien berezko eskumena da garapen ekonomiko eta soziala sustatzeko lankidetzaren ematea, arlo horretan gainerako administrazio publikoek dituzten eskumenekin bat etorritik.

Ekonomia Sustatzeko Foru Sailaren Egitura Organikoari buruzko Erregelamendua onesten duen Bizkaiko Foru Aldundiaren abenduaren 17ko 207/2019 Foru Dekretuak Ekonomia Sustatzeko Foru Sailari esleitzen dio ondoren aipatzen den arloko jarduna: enpresen lehiakortasuna hobetzea, bereziki enpresa txikiena, berrikuntza ardatz nagusitzat hartuta; industria sustatzea —batez ere, Bizkaiko lehentasunezko industria-sektoreak—; jakintzaren arloko zerbitzu aurreratuak indartzea; enpresa txiki eta ertainak nazioartekotzeko prozesua sustatzea; jardura esportatzailea laguntzea, eta enpresen arteko lankidetzaren sustatzea].

III

Foru-dekretu honek betetzen ditu erregulazio onaren printzipioak, zeinak aurreikusten baitira Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legearen 129. artikuluan eta Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 15eko 87/2021 Foru Dekretuaren 3. artikuluan (dekretu horren bidez, Bizkaiko Foru Aldundian xedapen orokorrak egiteko prozedura arautzen da; manuok bete egin dira xedapena egin eta izapidetzeko orduan, eta txosten hauek eman dira:

establece que es competencia propia de las Diputaciones la cooperación en el fomento del desarrollo económico y social de acuerdo con las competencias de las demás Administraciones Públicas en este ámbito.

El Decreto Foral 207/2019, de 17 de diciembre, de la Diputación Foral de Bizkaia, por el que se aprueba el Reglamento de Estructura Orgánica del Departamento de Promoción Económica, asigna al Departamento de Promoción Económica la actuación en la mejora de la competitividad empresarial y especialmente de las pequeñas empresas, teniendo como eje fundamental la innovación, el impulso a la industria, con especial atención a los sectores industriales prioritarios de Bizkaia, fortalecer los servicios avanzados en conocimiento, impulsar el proceso de internacionalización de las pymes y el apoyo a la actividad exportadora, y la promoción de la cooperación empresarial.

III

El presente decreto foral responde a los principios de buena regulación previstos en los artículos 129 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas y 3 del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 87/2021, de 15 de junio, por el que se regula el procedimiento de elaboración de disposiciones de carácter general en la Diputación Foral de Bizkaia, cuyas disposiciones se han observado en su elaboración y tramitación, habiéndose emitido los siguientes informes:





- | | |
|--|--|
| 1. Genero-inpaktuaren aurretiazko ebaluazioa | 1. Evaluación preliminar del impacto de género. |
| 2. Ekonomia Sustatzeko Sailaren txosten juridikoa. | 2. Informe jurídico del Departamento de Promoción Económica. |
| 3. Generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena. | 3. Informe de Evaluación Previa del Impacto en Función del Género. |
| 4. Memoria ekonomiko-administratiboa eta erregulazio onaren printzipioei buruzkoa. | 4. Memoria económico-administrativa y de principios de buena regulación. |
| 5. Kontrol ekonomikoari buruzko txostena. | 5. Informe de control económico. |
| 6. Legezkotasunari buruzko txostena. | 6. Informe de legalidad. |

Era berean, genero-ikuspegia jaso da foru-dekretu hau prestatzeko orduan, kontuan hartuta zer xedatzen den arau hauetan: Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta emakumeen aurkako indarkeria matxistarik gabeko bizitzetarako Legearen Testu Bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretua, Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Araua eta Bizkaiko Foru Aldundiaren azaroaren 19ko 141/2013 Foru Dekretua, zeinaren bidez generoaren eraginaren aurretiazko ebaluazioa egiteko jarraibideak ezartzen baitira (ebaluazio hori 4/2005 Legean dago aurrez ikusita, orain 1/2023 Legegintzako Dekretua). Ildo horretan, lehen adierazi den bezala, foru-dekretu honen izapidetzean generoaren araberako eraginaren aurretiazko ebaluazioari buruzko txostena sartu da.

Era berean, kontuan hartu da zer ezarrita dagoen hala maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuan (haren bidez, Bizkaiko Foru Aldundiaren, haren erakunde

Asimismo, se incorpora la perspectiva de género en la elaboración del presente decreto foral, en cumplimiento del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres, de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres y del Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 141/2013, de 19 de noviembre, por el que se fijan las Directrices en las que se recogen las pautas a seguir para la realización de la evaluación previa del impacto en función del género prevista en la Ley 4/2005 (ahora Decreto Legislativo 1/2023). En este sentido, en la tramitación de este decreto foral se incorpora, como se ha indicado previamente, el Informe de Evaluación Previa del Impacto en función del género.

Igualmente se ha tenido en cuenta lo dispuesto en el Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales en





autonomoen eta foru-sektore publikoaren jardun-eremuan hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dira), nola Bizkaiko Foru Aldundiaren dirulaguntzetarako prozeduretan klausula sozialak, ingurumenekoak eta beste politika publiko batzuei buruzkoak sartzeko gidan (Bizkaiko Foru Aldundiaren otsailaren 27ko 16/2018 Foru Dekretuaren bidez onetsi zen).

IV

Oinarri hauetan ezartzen den araubidea duten dirulaguntzak ez dira lehia askea babesteko Europako araudian araututako estatu-laguntza bat (Europar Batasunaren Funtzionamenduari buruzko Tratatuaren 107. artikulua eta hurrengoak), erronka jakin batzuk sustatzeko ekimenak babestea baitute helburu, esaterako, lankidetzak, ekoizpen- eta kontsumo-eredu jasangarrien garapena, digitalizazioa, Bizkaian industria-instalazioak birkokatzea, berrikuntza irekia eta nazioartekotzearen bultzada; izan ere, onuradunek ezin dituzte jarduera horiek finantzatu merkatuko truke ekonomikoen bidez. Beraz, estatu kideen arteko truke komertzialei eragiten ez dien proiektu bat da.

V

Foru Administrazioak ematen dituen dirulaguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen 2005eko maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren 16.1. artikulua ahalmena ematen dio Bizkaiko Foru

el ámbito de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia, de sus organismos autónomos y del sector público foral y lo dispuesto en la “Guía para la inclusión de cláusulas sociales, medioambientales y relativas a otras políticas públicas en los procedimientos de subvenciones de la Diputación Foral de Bizkaia” aprobada por Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 16/2018, de 27 de febrero.

IV

Las subvenciones cuyo régimen se establece en estas bases no constituyen una ayuda de estado regulada en la normativa europea de protección de la libre competencia (artículo 107 y siguientes del Tratado de Funcionamiento de la Unión Europea, TFUE), dado que tienen por objeto apoyar iniciativas de fomento de determinados retos tales como la cooperación, el desarrollo de modelos de producción y consumo sostenibles, la digitalización, la reubicación de implantaciones industriales en Bizkaia, la innovación abierta o el impulso de la internacionalización, que no son actividades que las beneficiarias puedan financiar a través de intercambios económicos en el mercado. Por tanto, se trata de un proyecto que no afecta a los intercambios comerciales entre Estados miembros.

V

El artículo 16.1 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral habilita a la





Aldundiari dirulaguntzen emakida arautuko duten oinarriak onesteko foru-dekretu bidez, aurretik zerbitzu juridikoak txostena emanda; eta Dirulaguntzen Erregelamendua onetsi zuen Bizkaiko Foru Aldundiaren 2010eko martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren 41.1 artikulua aukera ematen du oinarri arautzaileak eta deialdia batera izapidetzeko, eta ezartzen du Bizkaiko Foru Aldundiaren Gobernu Kontseiluak duela haiek onesteko ahalmena.

Halaber, Bizkaiko Lurralde Historikoko Foru Erakundeen Hautapen, Antolaketa, Araubide eta Funtzionamenduari buruzko otsailaren 13ko 3/1987 Foru Arauaren 39.k) artikulua ezartzen du foru-diputatuen eskumena dela, besteak beste, Foru Aldundiari proposamenak aurkeztea haien sailetako gaiei buruzko foru-dekretuen proiektuak onets ditzan. Horrela, bada, kasu honetan Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio foru-dekretuaren proiektu hau proposatzea.

Hori dela bide, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak proposatuta, eta Bizkaiko Foru Aldundiak 2024ko otsailaren 29ko bileran aztertu ondoren, honako hau

XEDATZEN DUT:

Artikulu bakarra. Oinarri arautzaileak eta deialdia onartzea.

Diputación Foral de Bizkaia para aprobar las bases reguladoras de la concesión de subvenciones mediante decreto foral, previo informe del servicio jurídico; y el artículo 41.1 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 establece la posibilidad de la tramitación conjunta de las bases reguladoras y la convocatoria, residiendo en el Consejo de Gobierno de la Diputación Foral de Bizkaia la competencia para su aprobación.

Asimismo, el artículo 39.k) de la Norma Foral 3/1987, de 13 de febrero, sobre Elección, Organización y Funcionamiento de las Instituciones Forales del Territorio Histórico de Bizkaia determina que compete a los diputados forales y a las diputadas forales proponer a la Diputación Foral de Bizkaia, para su aprobación, los proyectos de decreto foral en las materias propias de su Departamento. Así, en el presente caso corresponde a la diputada foral de promoción económica proponer este proyecto de decreto foral.

En su virtud, a iniciativa de la diputada foral de promoción económica, y previa deliberación de la Diputación Foral de Bizkaia en su reunión de 29 de febrero de 2024

DISPONGO:

Artículo único. Aprobación de bases reguladoras y convocatoria.





2024 urterako Bitarteko Eragileak dirulaguntza-programako oinarri arautzaileak eta deialdia onartzen dira, eta honen ondoren doa haren testua.

Se aprueban las bases reguladoras y convocatoria del programa de subvenciones Agentes Intermedios para el año 2024 cuyo texto se incluye a continuación.

Xedapen gehigarri bakarra. *Izaera pertsonaleko datuen babesa.*

Disposición adicional única. *Protección de datos de carácter personal.*

1. Interesdunak ematen dituen datuak foru-dekretu honetatik eratortzen diren prozedurak kudeatzeko erabiliko dira, kontuan harturik zer ezartzen den honako xedapen hauetan: 2016/679 Erregelamendua (EB), Europako Parlamentuaren eta Kontseiluaren 2016ko apirilaren 27koa, datu pertsonalen tratamenduari eta datu horien zirkulazio askeari dagokienez pertsona fisikoak babesteari buruzkoa; 95/46/ EE Zuzentaraua (datuen babesari buruzko Erregelamendu orokorra) baliogabetzen duena; eta 3/2018 Lege Organikoa, abenduaren 5koa, Datu Pertsonalen Babesari eta eskubide digitalen bermeari buruzkoa.

1. Los datos aportados por la persona interesada se utilizarán para la gestión de los procedimientos que se deriven del decreto foral, de acuerdo con lo previsto en el Reglamento (UE) n.º 2016/679 del Parlamento Europeo y del Consejo de 27 de abril de 2016 relativo a la protección de las personas físicas en lo que respecta al tratamiento de datos personales y a la libre circulación de estos datos y por el que se deroga la Directiva 95/46/CE (Reglamento general de protección de datos) y en la Ley Orgánica 3/2018, de 5 de diciembre, de protección de datos personales, y garantía de derechos digitales que adapta y completa la normativa europea.

2. Datu horiek inola ere ez dira erabiliko, eta ez zaizkie hirugarren batzuei lagako, interesdunak argi eta garbi ados dagoela adierazi ezean edo goian aipaturiko araudian ezartzen diren kasuetan izan ezik.

2. En ningún caso los referidos datos serán objeto de tratamiento o de cesión a terceras partes, si no es con el consentimiento inequívoco de la persona afectada, o en los supuestos previstos en la normativa antes indicada.

3. Edozein bide erabiliz eskaerak egin, eta interesdunek administrazio publikoen eskuetan dauden datu pertsonalak ematen badituzte, eskaeraren hartzailea den organoak beharrezko egiaztatze-lanak

3. Cuando se formulen las solicitudes por cualquier medio en las que la persona interesada declare datos personales que obren en poder de las Administraciones Públicas, el órgano destinatario de la





egiteko aukera izango du, dituen eskumenen barruan, datuak benetakoak direla egiaztatzeko.

4. Araudi horretan xedatzen dena betetzeko, interesdunak honako eskubide hauek baliatu ahal izango ditu datuen tratamenduaren arduradunaren aurrean: datuetan sartzeko, datuak zuzentzeko, ezerezteko (“ahaztua izateko eskubidea”), aurkaratzeko, haien tratamendua mugatzeko eta datuok eramangarri izateko eskubideak, bai eta tratamendu automatizatuan soilik oinarrituriko erabakien xede ez izatekoa (barne harturik profilen sorrera) ere, baldin eta erabakiak eragin juridikoak badakarzkio edo, modu bertsuan, beragan eragin nabarmenik badu. Era berean, edozein momentutan errebokatu ahal izango du emandako baimena. Horrez gain, eskubidea du erreklamazioa jartzeko Datuen Babesaren Kontrol Agintaritzan. Gai honi buruzko informazio guztia Bizkaiko Foru Aldundiaren webgunean dago eskuragarri, datuen babesari buruzko atalean (<https://web.bizkaia.eus/eu/datuen-babesa>).

Xedapen iragankor bakarra xedapen iragankorra. *Aurreko urteko Bitarteko Eragileak eta Nazioarteko Partzuergoak Sustatzeko programak aplikatzea.*

2023ko Bitarteko Eragileak eta 2023ko Nazioarteko Partzuergoak Sustatzeko dirulaguntza programa arautzen dituzten oinarriak eta deialdia onetsi zituzten Bizkaiko Foru Aldundiaren martxoaren

solicitud podrá efectuar en el ejercicio de sus competencias las verificaciones necesarias para comprobar la exactitud de los datos.

4. En cumplimiento de lo dispuesto en la citada normativa, la persona interesada podrá ejercer ante la responsable del tratamiento sus derechos de acceso, rectificación, supresión (“derecho al olvido”), oposición, limitación del tratamiento, a la portabilidad de sus datos, y a no ser objeto de una decisión basada únicamente en el tratamiento automatizado, incluida la elaboración de perfiles, que produzca efectos jurídicos en él o le afecte significativamente de modo similar. De igual modo, podrá revocar el consentimiento prestado en cualquier momento. También dispone del derecho a presentar una reclamación ante la Autoridad de Control de Protección de Datos, pudiendo ampliar esta información en el apartado dedicado a la protección de datos de la página web institucional de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://web.bizkaia.eus/es/proteccion-de-datos>).

Disposición transitoria única *Aplicación de los Programas Agentes Intermedios y Fomento de Consorcios Internacionales del año anterior.*

Los procedimientos de reintegros, procedimientos sancionadores, recursos, revisiones y cualquier otro incidente derivado de solicitudes presentadas al amparo de los Decretos Forales de la





14ko 26/2023 eta urtarrilaren 10eko 5/2023 Foru Dekretuen babesean aurkeztutako eskaeren ondoriozko itzultze-prozedurak, zehapen-prozedurak, errekursoak, berrikuspenak eta bestelako gorabeherak foru-dekretu horietan ezarritakoaren arabera ebatziko dira.

Diputación Foral de Bizkaia 26/2023, de 14 de marzo, y 5/2023, de 10 de enero, por el que se aprueban las bases reguladoras y la convocatoria del programa de subvenciones Agentes Intermedios 2023 y Fomento de Consorcios Internacionales 2023, respectivamente, serán resueltos conforme a lo establecido en dichos decretos forales.

Xedapen indargabetzaile bakarra. *Aurreko urteko Bitarteko Eragileak eta Nazioarteko Partzuergoak Sustatzeko dirulaguntza-programak indargabetzea.*

Disposición derogatoria única. *Derogación de los programas de subvenciones Agentes Intermedios y Fomento de Consorcios Internacionales del año anterior.*

Foru-dekretu hau indarrean jartzen denean, indargabeturik geratuko dira martxoaren 14ko 26/2023 eta urtarrilaren 10eko 5/2023 Foru Dekretuak; hala ere, aplikatu daiteke beraien indarraldiaren barruan sortutako egoeretan, xedapen iragankor bakarrean aurreikusitakoarekin bat.

A la entrada en vigor del presente decreto foral, quedan derogados los Decretos Forales 26/2023, de 14 de marzo, y 5/2023, de 10 de enero, sin perjuicio de su aplicación a las situaciones creadas bajo su vigencia en los términos previstos en la Disposición transitoria única.

Azken xedapenetako lehena. *Ahalmenak ematea.*

Disposición final primera. *Habilitación de facultades.*

1. Ahalmena ematen zaio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, foru-dekretu honetan xedatzen dena garatu, betearazi eta aplikatzeko beharrezko xedapen guztiak eman ditzan, baita dirulaguntzen emakida ere.

1. Se faculta a la diputada foral de promoción económica para dictar cuantas disposiciones resulten procedentes en orden al desarrollo, ejecución y aplicación de lo previsto en el presente decreto foral, incluida la concesión de subvenciones.

2. Halaber, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko

2. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la ampliación o cierre del plazo de presentación de solicitudes, en caso de que





39/2015 Legearen 32.4 artikuluan jasotako kasua gertatzen bada foru-agindu bidez eskabideak aurkezteko epea luzatu edo ixteko.

se dé el supuesto previsto en el artículo 32.4 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas o que se agote o incremente la dotación presupuestaria.

3. Era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari ahalmena ematen zaio beste dirulaguntza-deialdi batzuk egiteko, aurrekontuko diru-hornidura amaitu ezean.

3. Asimismo, se faculta a la diputada foral de promoción económica para acordar la apertura de nuevas convocatorias de subvenciones para el supuesto de no agotarse las disponibilidades presupuestarias.

Azken xedapenetako bigarrena. Indarrean jartzea.

Disposición final segunda. *Entrada en vigor.*

1. Foru Dekretu honen bidez onetsitako oinarri arautzaileak indarrean jarriko dira “Bizkaiko Aldizkari Ofizialean” argitaratu ondoren. Zehazki, aldizkari horretan argitaratzen denean batera onartzen diren deialdiaren laburpena.

1. Las bases reguladoras aprobadas por este decreto foral entrarán en vigor, una vez publicadas en el “Boletín Oficial de Bizkaia”, el día que se publique en dicho boletín el extracto de la convocatoria que se aprueba conjuntamente.

2. Foru dekretu honen bidez onartutako deialdiak ondorioak izango ditu Bizkaiko Aldizkari Ofizialean deialdiaren laburpena argitaratzen den egunetik aurrera.

2. La convocatoria aprobada por este decreto foral tendrá efectos desde el día que se publique en el “Boletín Oficial de Bizkaia” el extracto de la convocatoria.

Bilbon, 2024ko otsailaren 29an

Dado en Bilbao, a 29 de febrero de 2024

Ekonomia Sustatzeko foru diputatua / La diputada foral de Promoción Económica.
AINARA BASURKO URKIRI

Ahaldun Nagusia / La Diputada General. ELIXABETE ETXANOBE LANDAJUELA





BITARTEKO ERAGILEAK
DIRULAGUNTZA-PROGRAMA
ARAUTZEN DUTEN OINARRIAK ETA
DEIALDIA 2024 URTERAKO

BASES REGULADORAS Y
CONVOCATORIA DEL PROGRAMA DE
SUBVENCIONES AGENTES INTERMEDIOS
PARA EL AÑO 2024.

Aurkibidea:

Índice:

I. TITULUA **Xedapen orokorrak**

TÍTULO I **Disposiciones generales**

1. oinarria. *Dirulaguntzaren xedea.*

Base 1. *Objetivo de la subvención.*

2. oinarria. *Definizioak*

Base 2. *Definiciones*

3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*

Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*

4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.*

Base 4. *Hecho subvencionable.*

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

Base 5. *Gastos subvencionables.*

6. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*

Base 6. *Cuantía individualizada de las ayudas.*

7. oinarria. *Aurrekontuko zuzkidura.*

Base 7. *Dotación presupuestaria.*

II. TITULUA **Araubide juridikoa**

TÍTULO II **Régimen jurídico**

8. oinarria. *Araubide juridikoa.*

Base 8. *Régimen jurídico.*

9. oinarria. *Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.*

Base 9. *Órganos competentes y entidad colaboradora.*

10. oinarria. *Arau-haustek eta zehapenak.*

Base 10. *Infracciones y sanciones.*

11. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

Base 11. *Incumplimiento y reintegro.*

12. oinarria. *Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

Base 12. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*

III. TITULUA **Dirulaguntzak emateko prozedura**

TÍTULO III **Procedimiento de concesión**





13. oinarria. <i>Dirulaguntza eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea, eta ondorengo izapideak eta SEPEn inskribatzea.</i>	Base 13. <i>Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.</i>
14. oinarria. <i>Eskabidea egiteko behar den dokumentazioa eta interoperabilitatea.</i>	Base 14. <i>Documentación necesaria para la solicitud e interoperabilidad.</i>
15. oinarria. <i>Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.</i>	Base 15. <i>Subsanación o mejora de la solicitud.</i>
16. oinarria. <i>Dirulaguntza emateko prozedura.</i>	Base 16. <i>Procedimiento de concesión.</i>
17. oinarria. <i>Eskabideak baloratzeko irizpideak.</i>	Base 17. <i>Criterios de valoración de las solicitudes.</i>
18. oinarria. <i>Ebazpena.</i>	Base 18. <i>Resolución.</i>
19. oinarria. <i>Errekurtsoak.</i>	Base 19. <i>Recursos.</i>
20. oinarria. <i>Dirulaguntzari uko egitea.</i>	Base 20. <i>Renuncia a la subvención.</i>
21. oinarria. <i>Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.</i>	Base 21. <i>Modificación de la resolución de concesión.</i>
22. oinarria. <i>Emandako dirulaguntzen publizitatea.</i>	Base 22. <i>Publicidad de las subvenciones concedidas.</i>
23. oinarria. <i>Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.</i>	Base 23. <i>Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.</i>
24. oinarria. <i>Jakinarazpen elektronikoa.</i>	Base 24. <i>Notificación electrónica.</i>
IV. TITULUA Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola	TÍTULO IV Ejecución, justificación y control
25. oinarria. <i>Gauatzeko epea.</i>	Base 25. <i>Plazo de ejecución.</i>
26. oinarria. <i>Justifikazio-epea.</i>	Base 26. <i>Plazo de justificación.</i>
27. oinarria. <i>Azpikuntratazioaren baldintzak.</i>	Base 27. <i>Condiciones de subcontratación.</i>





28. oinarria. <i>Dirulaguntzak justifikatzea.</i>	Base 28. <i>Justificación de las subvenciones.</i>
29. oinarria. <i>Dirulaguntza ordaintzea.</i>	Base 29. <i>Pago de la subvención.</i>
30. oinarria <i>Laguntzen bateragarritasuna.</i>	Base 30 <i>Compatibilidad de las ayudas.</i>
31. oinarria. <i>Pertsona onuradunen beste betebeharrak batzuk.</i>	Base 31. <i>Otras obligaciones de las personas beneficiarias.</i>

I. TITULUA

Xedapen orokorrak

1. oinarria. *Dirulaguntzaren helburua.*

Dirulaguntza-programa honen helburua Bizkaiko enpresa-sarearen erronka jakin batzuei aurre egitea da, sektore-eremuko bitarteko eragileek bultzatutako proiektuen bidez, non enpresek eurek parte hartzen duten.

Proiektuek honako erronka hauek izan behar dituzte ardatz: enpresen arteko lankidetzak, ingurumenari dagokionez jasagarriak diren ekoizpen- eta kontsumo-eredu jasagarrien sustapena, industria-ezarpenak eta hornidura-kateak Bizkaian birkokatzea, digitalizazioa enpresetan, lurraldean enpresen jarraitutasuna eta errotzea, berrikuntza irekiko dinamikak enpresen artean zabaltzea eta enpresen nazioartekotzea batera egindako merkatuen miaketa jardueren bidez.

TÍTULO I

Disposiciones generales

Base 1. *Objetivo de la subvención.*

Mediante este programa de subvenciones se pretende afrontar determinados retos del tejido empresarial de Bizkaia mediante proyectos impulsados por agentes intermedios de ámbito sectorial, en los que participen las propias empresas.

Los retos en torno a los que deben girar los proyectos son la cooperación interempresarial, el impulso de modelos de producción y consumo medioambientalmente sostenibles, la reubicación en Bizkaia de implantaciones industriales y cadenas de suministro, la digitalización de las empresas, la continuidad empresarial y su arraigo dentro del territorio, la extensión de las dinámicas de innovación abierta entre las empresas y la internacionalización de las empresas mediante actividades de exploración de mercado realizada conjuntamente.





2. oinarria. Definizioak.

Oinarri eta deialdi hauen ondorioetarako, honela ulertu behar da:

a) «Bitarteko agentea edo eragilea»: Elkartea, fundazio, federazio edo konfederazio forma juridikoa duen erakundea, irabazi-asmorik ez duena, bere estatutuetan sektore edo lurralde jakin bateko edo gai jakin baten inguruko enpresa-kolektibo bat dinamizatzea aurreikusten duena, bere lehiakortasuna indartzeko. Bitarteko agenteak bere estatutuetan jasoko du kolektibo horretako enpresek erakundearen bazkide gisa edo pareko figura gisa parte hartuko dutela.

b) «Enpresa»: bezeroek eskatzen dituzten ondasunak edo zerbitzuak ekoizten edo ematen dituen erakundea; jarduera horretatik etekin ekonomiko bat lortzen duena, berez nortasun juridikoa duena, hura sortu zuten, kapital soziala duten edo bertan lan egiten duten pertsonak alde batera utzita. Halakotzat hartuko dira sozietate anonimoak, erantzukizun mugatuko sozietateak, komanditako sozietate sinpleak edo akziozkoak, kooperatiba-sozietateak, mutuak, gizarte-aurreikuspeneko mutualitateak, merkataritza-forma duten sozietate zibilak, elkarren bermerako sozietateak eta interes ekonomikoko elkartek.

c) «Enpresa Txiki Eta Ertain -ETEE-»: Enpresa txiki eta ertaintzat joko dira enpresa txikiak eta ertainak Itunaren 107. eta 108. artikulua aplikatzearen ondorioz (2014-06-26ko AO, L 187), zenbait

Base 2. Definiciones.

A los efectos de las presentes bases y convocatoria se entenderá por:

a) «Agente intermedio»: Entidad con forma jurídica de asociación, fundación, federación o confederación, que no tiene ánimo de lucro, que contempla en sus estatutos la dinamización de un colectivo de empresas pertenecientes a un determinado sector o territorio o en torno a una determinada temática con el objeto de fortalecer su competitividad. El agente intermedio contemplará en sus estatutos la participación en ella de las empresas de dicho colectivo en forma de socias de la entidad o figuras asimilables.

b) «Empresa»: organización que se dedica a la producción o prestación de bienes o servicios que son demandados por clientes; obteniendo de esta actividad un rédito económico, que en sí misma tiene personalidad jurídica independientemente de las personas que la fundaron, poseen su capital social o desarrollan en ellas su trabajo. Se considerarán como tal las sociedades anónimas, sociedades de responsabilidad limitada, sociedades comanditarias simples o por acciones, sociedades cooperativas, mutuas, mutualidades de previsión social, sociedades civiles con forma mercantil, sociedades de garantía recíproca y agrupaciones de interés económico.

c) «Pyme»: Se entenderá por pymes, las pequeñas y medianas empresas, de acuerdo con lo establecido en el anexo I del Reglamento (UE) 651/2014 de la Comisión, de 17 de junio de 2014 por el que se declaran





laguntza-kategoria barruko merkatuarekin bateragarritzat jotzen dituen 2014ko ekainaren 17ko 651/2014/EE Erregelamenduan ezarritakoarekin bat etorrira.

d) «Enpresak dinamizatzea»: enpresa-kolektibo jakin bati zuzendutako jarduerak garatzea, enpresa horiek konbentzitu eta arrastaka eraman ditzaten jokabide eta jarrera jakin batzuk har ditzaten, edo enpresa-ekosistema hori eraldatzeko testuinguru mesedegarriak sortzera bideratutakoak, enpresa-kolektibo horren eta palanka eraldatzaileen inguruko inguruabarrak eta baldintzak aztertuta.

e) «Enpresa parte-hartzailea»: proiektu bateko jardueretan modu eraginkor eta bizian parte hartzen duen enpresa, enpresak denbora eta baliabideak eskaintzen dizkiona. Ez dira enpresa parte-hartzailetzat hartzen topaketetara, jardunaldietara edo aurkezpenetara joaten direnak soilik, ezta informazioa, buletinak edo argitalpenak jasotzen dituztenak ere. Dirulaguntzaren eskabidean, eskatzaileak proiektuan aurreikusitako enpresa parte-hartzaileak adierazi beharko ditu. Dirulaguntzaren justifikazioan, onuradunak adierazi beharko du zeintzuk izan diren benetan parte hartu duten erakundeak.

f) «Enpresa atxikia»: proiektuan enpresa parte-hartzailea izateko konpromisoa adierazi duen enpresa, dirulaguntza eskatu aurretik erakunde eskatzaileari atxikitze-agiri bat emanda.

determinadas categorías de ayudas compatibles con el mercado interior en aplicación de los artículos 107 y 108 del Tratado (DO, L 187, de 26-06-2014).

d) «Dinamización de empresas»: desarrollo de actividades dirigidas a un colectivo determinado de empresas para convencer y arrastrar a esas empresas a que adopten determinados comportamientos y actitudes o encaminadas a generar contextos favorecedores para transformar ese ecosistema empresarial, a partir del análisis de las circunstancias y condicionantes que rodean a ese colectivo de empresas y sus palancas transformadoras.

e) «Empresa participante»: empresa que de forma efectiva e intensa toma parte en las actividades de un proyecto, que implican la dedicación de tiempo y recursos por parte de la empresa. No se consideran empresas participantes las meras asistentes a encuentros, jornadas o presentaciones; ni las meras receptoras de información, boletines o publicaciones. En la solicitud de subvención la entidad solicitante deberá indicar las empresas participantes previstas en el proyecto. En la justificación de la subvención la entidad beneficiaria deberá indicar cuáles han sido las entidades realmente participantes en el mismo.

f) «Empresa adherida»: empresa que ha manifestado su compromiso de ser empresa participante en el proyecto, mediante la entrega de un documento de adhesión a la entidad solicitante con carácter previo a la solicitud de subvención.





g) «Enpresen arteko lankidetzak»: enpresen artean jarduerak modu partekatuan eta koordinatuan garatzea, horietako bakoitzaren negozioarentzat onura bat bilatze aldera, zailagoa izango litzatekeena lortzea jarduera horiek banaka egiten badituzte. Enpresen arteko lankidetzak berekin ekar dezake negozioan elkarrekin parte hartzea, arriskuak eta emaitzak partekatuz, baina ez da zertan horretara iritsi.

h) «Lankidetzak-akordioak»: dokumentu horretan, enpresa bakoitzaren arrazoia, helburuak, lankidetzaren iraupena, zereginen banaketa eta kostuen banaketa jasotzen dira.

i) «Ekonomia zirkularra»: ekoizpen- eta kontsumo-eredu bat da, gai birjinen eta energiaren kontsumoa eta kanpo-efektu negatiboak sortzea (hondakinak, isuriak...) minimizatzea eskatzen duena, haiek osatzen dituzten produktuen eta materialen bizi-zikloak hedatuz, haien erabilera optimizatuz eta produkzio-zikloan behin eta berriz sartuz. Helburua da produktuak partekatzea, berrerabiltzea, konpontzea eta berriz manufakturatzea, eta hondakinak birziklatzea, balorizatzea eta aprobetxatzea, materialak ahal den neurrian ekonomiaren barruan egon daitezen eta behin eta berriz berrerabili ahal izan daitezen. Osagarri gisa, materia eta energiaren erabilera eta hondakinen eta isurien sorrera minimizatzeak, produktuen desmaterializazioan, prozesuen eraginkortasuna eta materia eta energia berriztagarri edo

g) «Cooperación interempresarial» o «Cooperación entre empresas»: desarrollo de actividades de forma compartida y coordinada entre empresas, en la búsqueda de un beneficio para el negocio de cada una de ellas, que sería más complejo alcanzar si desarrollasen esas actividades individualmente. La cooperación interempresarial puede derivar, aunque no implica necesariamente, la participación conjunta en negocio compartiendo riesgos y resultados.

h) «Acuerdo de cooperación»: documento que recoge el motivo, objetivos, duración de la cooperación, el reparto de tareas y el reparto de los costes que asume cada empresa.

i) «Economía circular»: es un modelo de producción y consumo que implica minimizar el consumo de materias vírgenes y energía y la generación de externalidades negativas (residuos, emisiones...), mediante la extensión de los ciclos de vida de los productos y los materiales que los componen, optimizando su uso y reintroduciéndolos en el ciclo productivo una y otra vez. Persigue el uso compartido, la reutilización, reparación y remanufactura de productos, el reciclaje, valorización y aprovechamiento de residuos, para que los materiales se mantengan dentro de la economía tanto como sea posible y puedan ser reutilizados una y otra vez. Complementariamente, para minimizar la utilización de materia y energía y la generación de residuos y emisiones, incide en la desmaterialización de los productos, la eficiencia de los procesos y el empleo de materias y energías renovables o biodegradables. La economía circular





biodegradagarrien erabileran eragiten du. Ekonomia zirkularrak sistemen erresilientzia areagotzen du, kanpoko mendekotasuna minimizatuz eta ekosistemetan gutxieneko inpaktuak sortuz.

j) «Berrikuntza enpresan»: Enpresa-berrikuntza produktu, zerbitzu edo negozio-prozesu berri edo hobetu bat da (edo bien arteko konbinazioa), enpresaren aurretiko produktuetatik edo negozio-prozesuetatik nabarmen desberdina dena eta merkatuan sartu edo enpresan ezarri dena.

Berrikuntza teknologikoa edo beste arlo batekoa izan daiteke. Enpresak eskaintzen dituen produktu eta zerbitzuetan zein prozesuetako edozeinetan egin daiteke (produkzioa, hornikuntza, merkataritza, banaketa, pertsonen kudeaketa, laguntza-prozesuak, negozioaren garapena...).

Berrikuntzaren arloan hemen adierazi ez denari dagokionez, 2018ko Osloko Eskuliburuan (Berrikuntzari buruzko datuak bildu, igorri eta erabiltzeko gidak, 4. edizioa, ELGA) jasotako definizioak hartuko dira kontuan.

k) «Berrikuntza irekia»: enpresek beste enpresa batzuen kanpo-ezagutza hautemateko, erakartzeko eta hautatzeko erabiltzen dituzten dinamikak, batez ere start-up edo enpresa txikiena, berrikuntza-erronkei erantzun diezaieketenak. Horrela, tamaina handieneko enpresak talenturik onenarekin harremanetan jartzen dira eta beren negozioarako azken teknologia eta irtenbide berritzaileak ezagutzen dituzte.

aumenta la resiliencia de los sistemas al minimizar la dependencia externa y generar impactos mínimos sobre los ecosistemas.

j) «Innovación en la empresa»: Una innovación empresarial es un nuevo o mejorado producto/servicio o proceso de negocio (o una combinación de ambos) que difiere significativamente de los productos o procesos de negocio previos de la empresa y que ha sido introducido en el mercado o implementado en la empresa.

La innovación podrá ser tecnológica o de otra índole. Podrá reflejarse tanto en los productos y servicios de la empresa como en cualquiera de los procesos (producción, aprovisionamiento, comercial, distribución, gestión de personas, procesos de apoyo, desarrollo de negocio...).

En lo aquí no reflejado relativo a la innovación, se estará a las definiciones recogidas Manual de Oslo 2018, Guías para la recogida, reporte y utilización de datos sobre innovación, 4ª edición, editado por la OCDE.

k) «Innovación abierta»: las dinámicas que las empresas utilizan para detectar, atraer y seleccionar conocimiento externo de otras empresas, principalmente start-ups o empresas de pequeño tamaño, que puedan dar respuesta a sus retos de innovación. De esta forma, las empresas de mayor tamaño entran en contacto con el mejor talento y conocen las últimas tecnologías y soluciones novedosas para su negocio. Las start-ups y pequeñas empresas, por su parte, tienen la





Bestalde, start-up eta enpresa txikiek aukera dute lehen mailako bezeroekin lan egiteko eta merkatu, finantzaketa eta inbertsio berrietara sartzeko.

oportunidad de trabajar con clientes de primer nivel y acceder a nuevos mercados, financiación e inversión.

l) «Digitalizazioa»: EIKTak (Elektronikaren, Informazioaren eta Telekomunikazioen Teknologia) enpresetan ezartzea, bai tokiko instalazioa (on premise), bai SaaS (Software as a Service) eran. Digitalizazioaren kontzeptua Bizkaiko Foru Aldundiaren Trantsizio Digitalari buruzko dirulaguntzen programa arautzen duen indarreko dekretuaren zentzuan ulertuko da. Zehazki, digitalizazioa dagoela ulertuko da dekretu horretan araututako digitalizazio oinarritzko eta aurreratuko teknologia ezartzeari dagokionez.

l) «Digitalización»: implantación en las empresas de TEICs (Tecnologías de la Electrónica, la Información y las Telecomunicaciones), tanto en instalación local (on premise) como en modalidad SaaS (software as a Service). El concepto de digitalización será entendido en el sentido del decreto regulador en vigor del programa de subvenciones Transición Digital de la Diputación Foral de Bizkaia. En concreto, se entenderá que existe digitalización cuando se refiera a la implantación de las tecnologías de digitalización básica y avanzada reguladas en dicho decreto.

3. oinarria. *Dirulaguntzaren onuradunak.*

Base 3. *Beneficiarias de la subvención.*

1. Bitarteko eragileak, 2.a) oinarrian definitutakoaren arabera, izan daitezke dirulaguntzen onuradunak.

1. Podrán acceder a la consideración de personas beneficiarias de las subvenciones los agentes intermedios definidos conforme a la base 2.a).

2. Aurreko atalean adierazitako erakundeek baldintza hauek bete beharko dituzte dirulaguntzaren onuradun izateko:

2. Las entidades indicadas en el apartado anterior deberán cumplir los siguientes requisitos para obtener la condición de entidad beneficiaria de la subvención:

a) Sozietatearen helbidea eta zerga-helbidea Euskal Autonomia Erkidegoan izatea.

a) Tener su domicilio social y fiscal en la Comunidad Autónoma Vasca.

b) Berezko nortasun juridikoa izatea.

b) Tener personalidad jurídica propia.

c) Egunean edukitzea zerga betebeharrak,

c) Encontrarse al corriente de sus





Gizarte Segurantzarekikoak eta dirulaguntzak itzultzeari dagozkionak.

obligaciones tributarias, frente a la Seguridad Social y por reintegro de subvenciones.

d) Ez egotea Foru Administrazioak ematen dituen diru-laguntzen araubide juridiko orokorra arautzen duen maiatzaren 31ko 5/2005 Foru Arauaren (aurrerantzean 5/2005 Foru Araua) 12. artikuluan jasotako debeku-egoeretako batean ere).

d) No encontrarse incurso en ninguna de las circunstancias que establece el artículo 12 de la Norma Foral 5/2005, de 31 de mayo, por la que se regula el régimen jurídico general de las subvenciones otorgadas por la Administración Foral (en adelante Norma Foral 5/2005).

Baldintza guztiak bete behar dira eskabideak aurkezteko epea amaitzen denean, emakidak eta ordainketak egiten diren unera arte mantendu.

Todos los requisitos deberán cumplirse a fecha de finalización del plazo de presentación de solicitudes, mantenerse hasta el momento de la concesión y los pagos.

3. Ezingo dute deialdi honetan parte hartu, ezta onuradun izan ere, honako hauek:

3. No podrán concurrir a la presente convocatoria, ni resultar beneficiarias:

a) Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Foru Arauaren 42. artikuluan (aurrerantzean 4/2018 Foru Araua) eta Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako eta Emakumeen aurkako Indarkeria Matxistarik Gabeko Bizitzetarako Legearen testu bategina onartzen duen martxoaren 16ko 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 23.2 artikuluan (aurrerantzean 1/2023 Legegintzak Dekretua) adierazitako egoeretako batean dauden pertsona fisiko eta juridikoak, publikoak zein pribatuak.

a) Las personas físicas y jurídicas, públicas o privadas, que están en alguna de las situaciones indicadas en el artículo 42 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio para la Igualdad de Mujeres y Hombres (en adelante Norma Foral 4/2018) y en alguna de las indicadas en el artículo 23.2 del Decreto Legislativo 1/2023, de 16 de marzo, por el que se aprueba el texto refundido de la Ley para la Igualdad de Mujeres y Hombres y Vidas Libres de Violencia Machista contra las Mujeres (en adelante Decreto Legislativo 1/2023).

b) Pertsona fisikoak eta juridikoak, publikoak edo pribatuak, administrazioaren ebazpen irmo bidez zigortuak izan direnak Tratu berdintasunaren eta diskriminazio ezaren uztailaren 12ko 15/2022 Lege Integralaren IV. tituluaren aurreikusitako

b) Las personas físicas o jurídicas, públicas o privadas sancionadas por resolución administrativa firme por alguna de las infracciones calificadas como muy graves, en los términos y plazos previstos en el Título IV de la Ley 15/2022, de 12 de julio, integral para la igualdad de trato y la no





termino eta epeetan oso larri gisa kalifikatutako arau-hausteengatik.

c) Sozietate publikoak eta zuzenbide publikoko erakundeak.

d) Ondasun-erkidegoak.

e) Sozietate zibilak.

f) Prestakuntza zentroak.

g) Toki- eta landa-garapenerako agentziak.

h) Tokiko (udalerri bakarrari buruzkoak) enpresa-elkarteak.

i) Enpresen dinamizazioa estatutuetan berariaz identifikaturik ez duten entitateak.

j) Pertsonen edo profesionalen elkarteak.

k) Lanbide-elkargoak.

l) Bilbao Bizkaia Design Council-en (BiDC) identifikatutako sormen-industrietako sektoreren bateko enpresak biltzen dituzten Bizkaiko elkarte sektorialak. Honako hauek dira sektoreak: arkitektura, artea, artisautza, ikus-entzunezkoak, komunikazioa, eduki digitalak, diseinua, barne-diseinua, moda eta bideo-jokoak.

m) Zientzia, Teknologia eta Berrikuntzaren Euskal Sareko (ZTBES) kide diren erakundeak, salbu eta agente bereziak eta eskaintzaren eta eskariaren arteko bitartekaritza-agentzeak.

discriminación.

c) Las Sociedades Públicas y Entidades de Derecho Público.

d) Las comunidades de bienes.

e) Las sociedades civiles.

f) Los centros de formación.

g) Agencias de desarrollo local y rural.

h) Asociaciones empresariales de carácter local (referidas a un único municipio).

i) Entidades que no tengan identificado expresamente en sus estatutos la dinamización de empresas.

j) Asociaciones de personas o de profesionales.

k) Los colegios profesionales.

l) Asociaciones sectoriales de Bizkaia que agrupan empresas de alguno de los sectores de las industrias creativas identificadas en el Bilbao Bizkaia Design Council (BiDC), que son los siguientes: arquitectura, arte, artesanía, audiovisual, comunicación, contenidos digitales, diseño, diseño de interiores, moda y videojuegos.

m) Entidades miembro de la Red Vasca de Ciencia, Tecnología e Innovación (RVTCI), con la excepción de los agentes singulares y los agentes de intermediación entre la oferta y la demanda.





4. oinarria. *Diruz lagundu daitekeen egitatea.* Base 4. *Hecho subvencionable.*

1. Honako hauek joko dira diruz laguntzeko egitatetzat: erakunde onuradunek sustatzen dituzten proiektuak, baldin eta Bizkaiko enpresentzat xedaturik badaude eta helburu gisa enpresak dinamizatzea badute, honako erronka hauetakoren bati heltze aldera:

a) Lankidetzako negozio-aukerak identifikatzea eta sortzea

Erronka horren bidez, erakunde onuradunek enpresen arteko lankidetzaz bultzatu nahi da, gutxienez bi enpresaren artean produktuak edo zerbitzuak merkatuan batera jartzeko negozio-aukera berriak hauteman eta gara daitezen, enpresa horiek guztiak haien garapenean lagunduz eta arriskuak eta emaitzak partekatuz. Proiektua enpresataldeen arteko lankidetzakordio zehatzekin amaitzea bilatuko da.

b) Ekoizpen- eta kontsumo-eredu jasangarriak bultzatzea: trantsizio energetikoa eta ekonomia zirkularra.

Erronka horrekin, aurrera egin nahi da enpresen eta ekonomia osoaren deskarbonizazioaren bidean, energia kutsatzaileen ordean, energia-iturri berriztagarrietan oinarritutako sistema energetikoak (karbono-isurketarik gabe edo isurketa txikiekin) erabiliz, arrazoizko prezioan.

Gainera, negozio-eredu zirkularrenerantz

1. Tendrá la consideración de hecho subvencionable los proyectos, promovidos por las entidades beneficiarias, que vayan dirigidos a empresas de Bizkaia y que tengan como finalidad la dinamización de empresas al objeto de abordar alguno de los siguientes retos:

a) Identificación y generación de oportunidades de negocio en cooperación

Con este reto se pretende que las entidades beneficiarias impulsen la cooperación entre empresas, con el objetivo de que se detecten y desarrollen nuevas oportunidades de negocio para poner productos o servicios en mercado de forma conjunta entre al menos dos empresas, contribuyendo todas ellas a su desarrollo, y compartiendo riesgos y resultados. Se buscará que el proyecto culmine con la formalización de acuerdos de cooperación concretos entre grupos de empresas.

b) Impulso de modelos de producción y consumo sostenibles: transición energética y economía circular.

Con este reto se pretende avanzar en la descarbonización de las empresas y de la economía en su conjunto, mediante el reemplazo de energías contaminantes por sistemas energéticos de bajas o nulas emisiones de carbono, basados en fuentes renovables, y a un precio asequible.

Además, se pretende potenciar que las





eta enpresa-jardueraren balio-kate osoan ingurumena gehiago errespetatzen duten balio-proposamenetarantz bideratzea bultzatu nahi da.

c) Bizkaian ekoizpena eta hornidura-kateak birkokatzea.

Erronka horren bidez, Bizkaiko enpresen atzerriko industria-ezarpenak Bizkaiko Lurralde Historikoan birkokatzea bultzatu nahi da, bai eta Bizkaiko enpresen enpresa hornitzaileak Bizkaian finkatzea ere, mendekotasunak eta ahuleziak murrizteko eta tokiko industria-oinarria indartzeko.

d) Enpresetan digitalizazio sustatzea,

Erronka honekin, negozio-prozesuetan digitalizazioa sustatu nahi da.

e) Bizkaian enpresen jarduera guztien jarraipena bultzatzea.

Erronka horren bidez, enpresaburuak mugiarazi nahi dira ondorengotza edo enpresa-transmisioko prozeduren plangintzaren inguruan, lurralde-sustraitzea lehenetsiz, enpresa-bideragarritasuna bermatuz eta belaunaldi-erreleboa bultzatuz.

f) Berrikuntza irekiko dinamikak enpresen artean zabaltzea.

Erronka horren bidez, enpresei lagundu nahi zaie berrikuntza irekiaren

empresas se encaminen hacia modelos de negocio circulares y propuestas más respetuosas con el medioambiente, en toda la cadena de valor de la actividad empresarial.

c) Reubicación de la producción y las cadenas de suministro en Bizkaia.

Con este reto se pretende impulsar la reubicación en el Territorio Histórico de Bizkaia de implantaciones industriales en el extranjero de empresas de Bizkaia, así como el asentamiento en Bizkaia de empresas proveedoras de empresas de Bizkaia con el objeto de reducir dependencias y vulnerabilidades, y potenciar una base industrial local.

d) Fomento de la digitalización en las empresas.

Con este reto se pretende potenciar la digitalización en los procesos, productos y modelos de negocio de las empresas de Bizkaia.

e) Impulso de la continuidad empresarial en Bizkaia.

Con este reto se pretende movilizar al empresariado hacia la planificación de los procedimientos de sucesión o transmisión empresarial priorizando el arraigo territorial, garantizando la viabilidad empresarial, e impulsando el relevo generacional.

f) Extensión de las dinámicas de innovación abierta entre las empresas.

Con este reto se pretende apoyar a las empresas a acercarse al concepto de





kontzeptura hurbiltzen eta berritzeko modu hori praktikan jartzeko jarduerak garatzen, beti ere start-up edo enpresa txikien kanpo-ezagutza erakartzeko esperientzia praktikoeekin amaitzen badira, berrikuntza-erronkak konpontze aldera.

g) Bizkaiko enpresen nazioartekotzea bultzatzea, nazioarteko merkatuak esploratzeko hainbat enpresa elkarrekin egindako jardueren bidez.

Erronka honen bidez Bizkaiko enpresak nazioarteko merkatuekin kontaktu zehatzak lortzea, eta kontaktu horiek helmuga herrialdeetan merkataritza-operazioetan gauzatu ahal izatea erraztu nahi da.

Proiektua Bizkaiko proiektuaren parte-hartzaile eta bezeroen edota kolaboratzaile komertzialen artean kontaktua eratzen duten jardueraz osatuta egon behar da. Kontatua zuzena edo xede herrialdeetako bitarteko erakunde esanguratsuren bitartez izan behar du. Jarduera horiek prospekzio edo merkataritza misioak, alderantzizko misioak, bisitak bezero potentzialei, bilerak azoketan eta merkataritza lehiaketak, produktuaren erakusketak, kolaboratzaileen eta banatzaileen bilaketa eta hautaketa... izan ahal dira. Proiektuak parte-hartzaileak diren enpresen lankidetzan nazioartekotzeko akordioak sustatzen dituzten jarduerak bildu ditzake.

Proiektuak, bigarren mailan, hausnarketa jarduerak, laguntza eta trebakuntza jarduerak, helburu diren merkatuak

innovación abierta y a desarrollar actividades para poner en práctica este modo de innovar, que culminen en experiencias prácticas de captación de conocimiento externo de start-ups o pequeñas empresas para la resolución de retos de innovación.

g) Impulso de la internacionalización de las empresas de Bizkaia, mediante actividades de exploración de mercados internacionales realizada conjuntamente por varias empresas.

Con este reto se pretende facilitar que las empresas de Bizkaia tengan contacto con mercados internacionales concretos que puedan materializarse en operaciones comerciales en los países de destino, tanto de forma individual como de forma colaborativa.

El proyecto deberá estar constituido principalmente por actividades que propicien contacto entre las empresas de Bizkaia participantes en el proyecto y clientes o colaboradores comerciales de otros países, de forma directa o través de entidades intermedias significativas en los países de destino. Podrán ser acciones tales como misiones de prospección y/o comerciales y misiones inversas, visitas a clientela potencial, reuniones en ferias y certámenes comerciales, demostraciones de producto, búsqueda y selección de colaboradoras y distribuidoras... El proyecto deberá contener también actividades para propiciar acuerdos de internacionalización en colaboración entre las empresas participantes en el proyecto.

El proyecto podrá comprender también, de forma secundaria, actividades de análisis, apoyo y capacitación, tales como estudios





aukeratzeko alde zuzeneko azterketa, parte-hartzaile diren enpresen nazioartekotzeko gaitasunen azterketa, enpresei nazioartekotzeko gaitasunak lortzeko babesa (besteak beste, Kanpo merkataritzan espezializatutako langileak kontratatzeko, nahiz eta beste enpresa batzuekin partekatze modalitatean izan)...

previos para la selección de mercados objetivo, análisis de las capacidades de internacionalización de las empresas participantes en el proyecto, apoyo a las empresas para adquirir capacidades para el comercio internacional (por ejemplo, para contratación de personal especializado en comercio exterior incluso en modalidad compartida con otras empresas)...

2. Diruz lagundu ahal izateko, proiektuek hainbat enpresak parte hartuko duten ekintza zehatzetan gauzatu beharko dira. Era berean, helburu koherenteak eta xehekatuak izan beharko dituzte, bai eta jarraipen-sistematika bat ere.

2. Los proyectos, para ser subvencionables, deberán materializarse en acciones concretas en las que participen empresas. Deberán igualmente tener establecidos unos objetivos coherentes y definidos, así como una sistemática de seguimiento.

3. Proiektuek, dirulaguntza jaso ahal izateko, gutxienez 5 enpresa parte-hartzailek eduki beharko dute, eta horietatik gutxienez % 75ek (beheko lehen osoko zenbakira biribildu eta gero) honako baldintza hauek bete beharko dituzte:

3. Los proyectos, para ser subvencionables, deberán tener un número mínimo de 5 empresas participantes, de las que al menos un 75% (redondeando al entero inmediatamente inferior) cumpla las siguientes condiciones:

a) Erakunde eskatzaileko bazkide, kide edo antzeko figura izatea.

a) Ser socia, miembro o figura asimilable de la entidad solicitante.

b) ETE izatea.

b) Ser PYME.

c) Sozietatearen helbidea eta zerga-helbidea Bizkaiko Lurralde Historikoan izatea.

c) Tener su domicilio social y fiscal en el Territorio Histórico de Bizkaia.

d) Hauetariko jarduera izatea: industria, eraikuntza, garraioa, industriari lotutako zerbitzuak, turismoa eta handizkako merkataritza. Horretarako bere jardueretako bat gutxienez I. Eranskinean jasotako 2009ko Ekonomi Jardueren Sailkapen Nazionalako (EJSN) epigrafeen barruan egon behar du (2009ko Jarduera Ekonomikoen Sailkapen Nazionala

d) Desarrollar su actividad en los sectores de la Industria, Construcción, Transporte, Servicios conexos con la Industria, Turismo y Comercio al por mayor, de manera que alguna de sus actividades quede integrada dentro de los epígrafes de la C.N.A.E. 2009, - Clasificación Nacional de Actividades Económicas- (regulada mediante Real Decreto 475/2007, de 13 de abril, por el que





onartzen duen apirilaren 13ko 475/2007 Errege Dekretuaren bidez arautua), beti ere proiektua jarduera horietako bati zuzenean lotuta badago. Salbuespenez, interes nabarmena duten proiektuak direnean, I. Eranskinean bildutako jarduerak ez dauzkaten enpresak kontuan ahal izango dira zenbaketan. Salbuespena Ekonomia Sustapeneko sailburuaren ebazpen arrazoitu bidez emango da.

se aprueba la Clasificación Nacional de Actividades Económicas 2009) recogidos en el Anexo I y siempre que el proyecto esté vinculado a alguna de las actividades. Excepcionalmente, en el caso de proyectos de notable interés, podrán tenerse en cuenta para el cómputo empresas con actividades que no estén encuadradas en el Anexo I. La excepcionalidad se dictará mediante resolución motivada de la persona titular del Departamento de Promoción Económica.

4. Eskaera egiten den unean ez da beharrezkoa izango enpresa parte-hartzaile guzti-guztien atxikimendu-agiri bat entregatzea. Nahitaezkoa izango da dirulaguntzaren eskabidean sartzea aurreko baldintza betetzen duten enpresa parte-hartzaileen kopurua. Era berean, dirulaguntzaren justifikazioan adieraziko den benetan parte hartu duten enpresen kopuruak ere baldintza hori bete beharko du.

4. No será necesario que en el momento de solicitud se entregue un documento de adhesión de todas y cada una de las empresas participantes. Sí será exigible que en la solicitud de subvención se incluya el número de empresas potenciales participantes que cumpla el requisito anterior. De igual modo, el número de empresas realmente participantes, que se indicará en la justificación de la subvención, también deberá cumplir ese requisito.

5. Ez dira diruz lagun daitekeen egitatearen barruan hartuko aurkeztutako proiektuaren zati nuklearrari guztiz uztartuta ez dauden edo harekin lotura gutxi edo loturarik ez duten jarduketak.

5. No se considerarán parte integrante del hecho subvencionable las actuaciones que no estén plenamente vinculadas a la parte nuclear del proyecto presentado o que resulten inconexas o periféricas a ella.

6. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango sexua edo 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.1 artikuluan jasotako askotariko diskriminazio faktoreak direla-eta diskriminatzailea den jarduera.

6. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad que sea discriminatoria por razón de sexo o por aquellos factores de discriminación múltiple contemplados en el art. 3.1 del Decreto Legislativo 1/2023.

7. Ez da dirulaguntza jaso dezakeen egitatea izango 15/2022 Legearen IV. tituluan arau-hauste gisa kalifikatutako praktikak erasotzen, suspertzen edo onartzen dituen jarduera edo xede

7. No tendrá la consideración de hecho subvencionable cualquier actividad o cumplimiento de finalidad que atente, aliente o tolere practicas calificadas como infracciones en el Título IV de la Ley





betetzea.

15/2022.

8. Honako proiektu hauek ez dira diruz lagunduko:

8. No se considerarán como hecho subvencionable los siguientes proyectos:

a) Dirulaguntza jasotzeko gastua 30.000 euro baino gutxiagokoa duten proiektuak.

a) Los proyectos cuyo gasto subvencionable sea inferior a 30.000 euros.

b) Ekitaldiak, azokak edo biltzarrak, lehiaketak, sariak eta/edo antzekoak antolatze hutsa.

b) La mera organización de eventos, ferias o congresos, concursos, premios y/o similares.

c) Urtero-urtero egiten diren jarduerak, sektoreko azoketan parte hartzea, esaterako, eta aurkeztutako proiektuarekin zuzeneko harremanik ez dutenak.

c) Actividades que se realizan año tras año, como por ejemplo la participación en ferias del sector, etc., que no tengan relación directa con el proyecto presentado.

d) Udalerri zehatzetako enpresei zuzendutako proiektuak.

d) Proyectos destinados a empresas de municipios determinados.

e) Definizioan (argitasuna, plangintza, egikaritzeko metodologia...) edo proiektuari esleitutako baliabideetan (baliabide teknikoak, giza taldea, zuzkidura ekonomikoa...) gabezia argiak dauzkaten proiektuak.

e) Proyectos que presenten deficiencias nítidas en su definición (claridad, planificación, metodología de ejecución...) o en los recursos asignados al proyecto (medios técnicos, equipo humano, dotación económica...).

f) Bizkaiko Foru Aldundiaren bestelako programa edo jarduketa arloen barruan sar daitezkeen jarduerak.

f) Las actividades que puedan estar comprendidas dentro de otros planes, programas o áreas de actuación de la Diputación Foral de Bizkaia.

g) Ekonomia Sustatzeko Sailaren helburuekin bat ez datozen edota haren eskuduntzen eremuan sartzen ez diren jarduerak.

g) Las actividades que no sean coherentes con los objetivos del Departamento de Promoción Económica y/o no se encuadren dentro del ámbito de sus competencias.

5. oinarria. *Dirulaguntza jaso dezaketen gastuak.*

Base 5. *Gastos subvencionables.*





1. Diruz lagun daitezkeen gastutzat joko dira proiektu edo jardueraren izaerari eta garapen normalari erantzuten dioten eta epearen barruan egin diren beharrezko gastuak, betiere indarreko arautegiaren arabera behar bezala justifikatu badira:

2. Honakoak izango dira diruz lagun daitezkeen gastuak, adierazitako kategorietan:

a) Aurkeztutako proiektuak iraun bitartean, proiektua burutzeko lanari dagozkion onuradunaren barneko langileria-gastuak. Kontzeptu horren barruan sartuko dira soilik soldata gordina eta gizarte kargek (Gizarte Segurantzaren) erakunde eskatzaileari eragiten dizkieten langileriaren gastuak.

Pertsona bakoitzeko orduko kostua kalkulatzeko horrela egingo da:

$$\frac{G.S.K.O. \times 12 \times 1,25}{\text{Urteko ordu kopurua}}$$

Non:

1) G.S.K.O. gertaera arruntak direla-eta langileak Gizarte Segurantzari egin beharreko hileko kotizazio-oinarria da, eskaera egin aurreko bi hilabeteetako bateko Langile Izendun Zerrendaren (LIZ). Beste kotizazio-araubide batzuen mendeko pertsonen dagokienez, Gizarte Segurantzaren araubide orokorreko oinarriarekin parekatutako oinarri bat hartuko da.

2) Urteko ordu kopurua langileak, lan-hitzarmenaren arabera, urtean egin

1. Se considerarán gastos subvencionables, aquellos que, siendo correctamente justificados de conformidad con la normativa en vigor, se hayan ejecutado en plazo, sean necesarios y respondan a la naturaleza y al normal desarrollo del proyecto o actividad.

2. Se considerarán subvencionables los siguientes costes, en las categorías indicadas:

a) Gastos internos del personal de la entidad beneficiaria destinado al proyecto, en lo que se refiere a trabajo dedicado al proyecto presentado durante el tiempo que éste dure. Se entenderán en este concepto aquellos que correspondan a los gastos directos de personal por salario bruto y cargas sociales por cuenta de la entidad solicitante (Seguridad Social).

El cálculo del coste horario de cada persona se realizará del siguiente modo:

$$\frac{B.C.S.S. \times 12 \times 1,25}{N^{\circ} \text{ horas anuales}}$$

Dónde:

1.º B.C.S.S. es la base mensual de cotización por contingencias comunes de la persona trabajadora a la Seguridad Social según la Relación Nominal de Trabajadores (RNT), de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de solicitud. En el caso de personas adscritas a otros regímenes de cotización se tomará una base asimilada a la del régimen general de la Seguridad Social.

2.º Nº de horas anuales es el número de horas laborales anuales de la persona trabajadora,





beharreko ordu-kopurua da, kasu bakoitzean lanaldiaren murrizketaren portzentajea kontuan hartuta, halakorik egonez gero. Besterik adierazi ezean urteko 1.720 orduko hartuko dira.

b) Proiektuari zuzenean lotuta dauden kanpoko gastuak, diruz lagundu ezin diren gastutzat adierazita daudenak izan ezik.

Gastu-kontzeptu horren barruan, hainbat gastu onartu ahal izango dira proiektua koordinatu eta dinamizatzeko ekintzetarako, hau da, proiektua behar bezala gauzatzeko antolaketa- eta/edo jarraipen-ekintzetarako, zeinak, bitarteko eragileak gauzatu ahal dituelarik, kanpoan azpi-kontratitzen baitira, 27. oinarriko mugan kontuan harturik.

“Bizkaiko enpresen nazioartekotzea bultzatzea, merkatua esploratzeko hainbat enpresa elkarrekin egindako jardueren bidez” izeneko erronkari lotutako proiektuen kasuan, diruz lagundu ahal izango dira proiektuan diharduen onuradunaren langileen bidaia- eta ostatu-gastuak, bai eta proiektuan parte hartzen duten enpresenak ere, egoitza fiskala eta soziala Bizkaian badute; betiere, erakunde onuradunak egiten badu gastua (fakturek erakunde onuradunaren izenean egon beharko dute). Mantenu-gastuak ez dira sartzen. Atal honetan ez da sartzen aholkularitza enpresetako edo bestelako enpresa hornitzaileetako langileen bidaien kostua, eta dagokion fakturan sartu beharko da.

según convenio, afectado en cada caso por el porcentaje de reducción de jornada correspondiente si la hubiere. Por defecto se aplicarán 1.720 horas anuales.

b) Gastos externos directamente vinculados al proyecto, excepto los expresamente considerados como no subvencionables.

Dentro de este concepto de gasto, podrán aceptarse gastos de coordinación y dinamización del proyecto, entendiéndose como tales las acciones de organización y/o seguimiento para la correcta ejecución del proyecto, que pudiendo ser ejecutadas por el agente intermedio, son subcontratadas externamente, con los límites recogidos en la base 27.

En el caso de proyectos vinculados al reto de “impulso de la internacionalización de las empresas de Bizkaia, mediante actividades de exploración de mercado realizada conjuntamente por varias empresas”, podrán considerarse subvencionables los gastos de viaje y alojamiento del personal de la entidad beneficiaria dedicados al proyecto, así como de las empresas participantes en el proyecto que tengan su domicilio fiscal y social en Bizkaia; siempre y cuando el gasto sea incurrido por la entidad beneficiaria (las facturas deberán estar a nombre de la entidad beneficiaria). En todo caso queda excluida la manutención. No se incluye en este apartado el coste de los viajes del personal de las empresas de consultoría u otras empresas proveedoras, que deberá incluirse en la factura correspondiente.

3. Diruz lagundu daitezkeen gastuen

3. Límites en los gastos subvencionables:





mugak:

a) 50.000 eurokoa izango da, gehienez, erakunde onuradunaren barneko langile-gastuengatik gehi proiektua koordinatu eta dinamizatzeko kontratazio-gastuengatik diruz lagun daitekeen gastua.

b) “Bizkaiko enpresen nazioartekotzea bultzatzea, nazioarteko merkatuak esploratzeko hainbat enpresa elkarrekin egindako jardueren bidez” izeneko erronkari lotutako proiektuen kasuan, bidaia eta pertsona bakoitzeko, bai erakunde eskatzaileko bai proiektuan parte hartzen duten enpresetako, bidaia eta ostatu gisa, diruz lagun daitekeen gehienezko gastua II. Eranskinen adierazitakoa izango da, helmugako herrialdea dagoen gunearen arabera, herrialde horretako egonaldiak 2 aste arteko iraupena duenean. Aste edo zatiki gehigarri bakoitzeko, bidaia eta pertsona bakoitzeko gehienezko gastua II. Eranskinen adierazitakoaren % 50 gehituko da.

4. Honako hauek ez dira dirulaguntza jaso dezaketen gastutzat joko:

a) Dirulaguntzaren xedea den jarduerarekin inolako inola ere identifikatu ezin diren gastuak.

b) 100 euro (BEZa kenduta) baino gutxiagoko gastuen frogagiriak sortzen dituzten kanpoko gastuak edo kanpoko inbertsioak.

c) Zergak eta tasak, BEZa barne (BEZa berreskuratzen ezin diren kasuetan ere bai).

a) El gasto máximo subvencionable por gastos internos de personal de la entidad beneficiaria más los gastos de contrataciones para la coordinación y dinamización del proyecto, será de 50.000 euros.

b) En el caso de proyectos vinculados al reto de “impulso de la internacionalización de las empresas de Bizkaia, mediante actividades de exploración de mercados internacionales realizada conjuntamente por varias empresas”, el gasto máximo subvencionable por cada viaje y persona, tanto de la entidad solicitante como de las empresas participantes en el proyecto, en concepto de viajes y alojamiento será el indicado en el Anexo II en función de la zona a la que pertenezca el país de destino, cuando la estancia en el país tenga una duración de hasta 2 semanas. Por cada semana o fracción adicional, el gasto máximo por viaje y persona se incrementará en un importe equivalente al 50% del indicado en el Anexo II.

4. No se considerarán gastos subvencionables:

a) Los gastos que no puedan identificarse inequívocamente con la actividad objeto de la subvención.

b) Gastos externos que generen documentos justificativos de gastos inferiores a 100 euros unitarios (IVA no incluido).

c) Impuestos y tasas, incluyendo el IVA (incluso en los casos en los que éste no pueda ser recuperado).





- | | |
|---|--|
| d) Zeharkako gastuak. | d) Gastos indirectos. |
| e) Gastu orokor osagarriak, adibidez administrazio gastuak, dietak, kontsumo orokorrak (energia, ura, mezulariak, posta, garbiketa, telefonia, segurtasuna, bulegoko materiala...). | e) Gastos generales suplementarios tales como gastos de administración, dietas, consumos generales (energía, agua, mensajería, correo, limpieza, telefonía, seguridad, material de oficina...). |
| f) Taxien gastuak eta norberaren ibilgailuaren gastuak. | f) Los gastos de taxi y vehículo propio. |
| g) Hoteleko aparteko gastuak edo telefono-gastuak. | g) Los gastos de teléfono o extras de hotel. |
| h) Datu-base, argitalpen eta halakoetako aldizkako harpidetzak. | h) Las suscripciones periódicas a bases de datos, publicaciones, etc. |
| i) Otorduak, diruz lagundutako proiektuarekin lotura zuzena duten gertaeretak cateringak izan ezik. | i) Las comidas, excepto caterings correspondientes a eventos directamente relacionados con el proyecto subvencionado. |
| j) Hornitzailea nor izango den adierazten ez duten gastuak. | j) Gastos en los que no se indique una potencial entidad proveedora prevista. |
| k) Hornitzailea proiektuan parte hartzen duen enpresa edo erakunde bat edo erakunde eskatzaileko kide bat den gastuak. | k) Gastos en los que la entidad proveedora sea una empresa o entidad participante en el proyecto o asociada de la entidad solicitante. |
| l) Eskatzailearen eta hornitzailearen artean lotura dagoela erakusten duten gastuak. Ondorio horietarako, joko da lotura dagoela Sozietateen Gaineko Zergari buruzko abenduaren 5eko 11/2013 Foru Arauaren 42.3 artikulua eta Merkataritzako Kodearen 42-49 artikuluek ezarritako kasuetan. | l) Los gastos en los que exista vinculación entre solicitante y entidad proveedora. Se entenderá que existe vinculación en los casos establecidos en el artículo 42.3 de la Norma Foral 11/2013, de 5 de diciembre, del Impuesto Sobre Sociedades, y los artículos 42 a 49 del Código de Comercio. |
| m) Merkataritza-eragiketetan egindako gastuak, baldin eta sektoreko araudi aplikagarrian aurreikusitako ordainketa-epeak bete gabe ordaindu badira, edo, | m) Los gastos en los que hayan incurrido en sus operaciones comerciales que se hayan abonado incumpliendo los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que |





halakorik ezean, 3/2004 Legean ezarritakoak bete gabe.

5. Ekonomia Sustatzeko Sailak uste badu gastuen zenbatekoa antzeko gastuen batez besteko kostuarekin alderatu eta gehiegizkoa dela, dirulaguntzaren oinarria zehaztu ahal izango du 34/2010 Foru Dekretuaren 72.1 artikuluan ezarritako baliabideak aplikatuz kalkulatzeko den zenbatekoan. Arrazoitzeari, jakinarazteari eta Perituen tasazio kontraesankorra sustatzeari dagokionez, 34/2010 Foru Dekretuaren 72. eta 73. artikuluetan adierazitakoa hartuko da kontuan.

6. Dena dela, diruz lagun daitezkeen gastuaren zenbatekoak Sektore Publikoko Kontratuei buruzko azaroaren 8ko 9/2017 Legeak (aurrerantzean 9/2017 Legea) kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak (40.000 eurotik beherakoa, obra-kontratuak badira eta 15.000 eurotik beherakoa, hornitze- edo zerbitzu-kontratuak badira) gainditzen dituenean, onuradunak, gutxienez, hiru hornitzaile ezberdinen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, diruz lagundu daitezkeen gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa erakunderik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

7. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan, eta, proposamen ekonomiko

resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004.

5. Si el Departamento de Promoción Económica considera que el importe de cualquier gasto es excesivo en comparación con el coste medio de gastos de análoga naturaleza, podrá fijar la base subvencionable en la cuantía que se determine aplicando los medios establecidos en el artículo 72.1 del Decreto Foral 34/2010. En lo relativo a la motivación, notificación y promoción de tasación pericial contradictoria se estará a lo que indican los artículos 72 y 73 del Decreto Foral 34/2010.

6. Cuando el importe del gasto subvencionable supere las cuantías establecidas en Ley 9/2017, de 8 de noviembre, de Contratos del Sector público (en adelante Ley 9/2017), para el contrato menor (40.000 euros para contratos de obras y 15.000 euros cuando se trate de contratos de suministro o de servicios), la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contratación del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que el gasto se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

7. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección





onuragarriena aukeratzen ez denean, aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki.

8. Diruz lagun daitekeen gastuaren balorazioa euroa ez den beste txanpon bat erabiliz eginez gero, fakturaren ordainketa datan egingo da eurorako trukea.

9. Eskabidea egiten den unean gauzatu gabe dauden kanpoko gastuak eta 15.000 euro edo gehiagokoak badira (BEZik gabe) kasu honetan baino ez dira diruz lagun daitezkeen gastutzat joko: laguntza eskatzeko dokumentazioarekin batera gastu horri ezarritako zenbatekoa justifikatzen duen eskaintza, kontratua edo faktura aurkezten bada.

10. 25. oinarrian ezarritako burutzeko epearen barruan (2024ko urtarrilaren 1aren eta 2025ko abenduaren 31aren bitartean, biak barne) sortutako eta fakturatutako gastuak lagundu ahalko dira diruz, beti ere 26. oinarrian ezarritako justifikatzeko epearen azken egunera arte (gauzatzeko epea bukatzen denetik hiru (3) hilabete) ordainduta badaude. Kanpoko gastuetako gauzatze datarako fakturazio data hartuko da erreferentzia gisa sortzeari buruzko kontabilitate-printzipioa urratzen ez badu.

6. oinarria. *Dirulaguntzen zenbateko indibidualizatua.*

1. Dirulaguntzaren zenbatekoa kalkulatu da ondoko portzentaje hauek diruz lagun daitezkeen gastuei aplikatuz,

cuando no recaiga en la propuesta económica más ventajosa.

8. La valoración del gasto subvencionable en moneda distinta al euro se convertirá a éste al tipo de cambio de la fecha de pago de la factura.

9. Los gastos externos aún no ejecutados en el momento de la solicitud y cuyo importe sea superior o igual a 15.000 euros (IVA no incluido) sólo se considerarán gastos subvencionables cuando junto a la documentación de la solicitud de ayuda se entregue oferta, contrato o factura del gasto que justifique el importe asignado a dicho gasto.

10. Se consideran subvencionables los gastos que estén devengados y facturados dentro del periodo de ejecución establecido en la base 25 (1 de enero de 2024 y hasta el 31 de diciembre de 2025) y abonados hasta la fecha de finalización del plazo de justificación establecido en la base 26 (tres (3) meses a contar desde la finalización del plazo de ejecución). En lo relativo a la fecha de ejecución de los costes externos se tomará como referencia la fecha de factura siempre y cuando no vulnere el principio contable de devengo.

Base 6. *Cuantía individualizada de las ayudas.*

1. El importe de las ayudas se obtendrá de la aplicación de los siguientes porcentajes, en función de la valoración obtenida, sobre la





lortutako balorazioaren arabera:

base de gasto que se considere subvencionable:

60 puntu baino gehiago:

Más de 60 puntos: 80%

35 eta 60 puntu artean:

De 35 a 60 puntos: 60%

35 puntu baino gutxiago:

Menos de 35 puntos: 0%

2. Erakunde eskatzaile bakoitzeko, lagundutako proiektu bakoitzean 50.000 euro emango dira gehienez. Erakunde eskatzaile bakoitzeko 80.000 euroko laguntza emango da gehienez.

2. Las ayudas otorgadas en cada uno de los proyectos apoyados, no superarán los 50.000 euros. Las ayudas otorgadas por entidad solicitante no superarán los 80.000 euros.

3. Jarduketa burutzeko unea zein ere den, laguntza aurrekontuko ekitaldi bati edo hainbati esleitu ahalko zaie.

3. Independientemente del momento en el que se desarrolle la actuación, se podrá adjudicar la ayuda contra uno o varios ejercicios presupuestarios.

7. oinarria. Aurrekontuko zuzkidura.

Base 7. Dotación presupuestaria.

1. Deialdi honetan eman daitezkeen laguntzak eta onurak, guztira 650.000,00 euro, jarraian zerrendatuko diren aurrekontu-partiden kontura ordainduko dira; ondoren adierazten diren estimatutako kopuruetan banakatuko dira, eta haien muga partida bakoitzean ezarritako guztizko kopurua izango da:

1. Las ayudas y beneficios que puedan otorgarse en la presente convocatoria, por un importe total de 650.000,00 euros, se efectuarán con cargo a las partidas presupuestarias, que se relacionan a continuación, desglosadas en las siguientes cantidades estimadas, teniendo como límite la cantidad total establecida en las diferentes partidas:





Urtekoa	Aurrekontuko partida	Zenbatekoa
2024	0802/G/426107/45100 2008/0206	320.000,00
2025	0802/G/426107/45100 2008/0206	330.000,00

Anualidad	Partida presupuestaria	Importe
2024	0802/G/426107/45100 2008/0206	320.000,00
2025	0802/G/426107/45100 2008/0206	330.000,00

2. Deialdi honetan ageri den gehienezko zenbatekoa gutxi gorabeherakoa da eta, beraz, 5/2005 Foru Araua garatzeko dirulaguntzen erregelamendua onesten duen martxoaren 23ko 34/2010 Foru Dekretuaren (aurrerantzean 34/2010 Foru Dekretua) 41.2. artikuluan ezarritakoaren arabera, eskabideak aurkezteko epea amaitu baino lehen aldatu ahal izango dira aurrekontu-kredituak, Gobernu Kontseiluak onetsitako foru-dekretu baten bidez, kontuan izanda zein den, aurreikuspenen arabera, eskatutako dirulaguntzen zenbateko osoa. Hala eginez gero, eskabideak aurkezteko epea luzatu behar izango da.

3. 34/2010 Foru Dekretuaren 43. artikuluan ezarritakoaren arabera, aurrekontu zuzkiduraren zenbateko osoa gehienez ere zenbateko osagarri honekin handitu ahalko da 300.000,00 euroak:

a) Edo zenbateko osagarria dagoenean eta zenbateko hori deialdi batzuentzat aurreikusitako zenbateko txikiagorekin ebatzitako aurreko deialdietatik datorrenean.

b) Edo emandako dirulaguntzak baino zenbateko txikiagoengatik aurreko

2. La cuantía total máxima que figura en esta convocatoria tiene carácter estimado, por lo que en aplicación de lo establecido en el artículo 41.2 del Decreto Foral 34/2010, de 23 de marzo, por el que se aprueba el Reglamento de Subvenciones, de desarrollo de la Norma Foral 5/2005 (en adelante Decreto Foral 34/2010), los créditos presupuestarios podrán ser modificados antes de que se finalice el plazo de presentación de solicitudes, mediante decreto foral aprobado en Consejo de Gobierno, teniendo en cuenta la cuantía total de las ayudas solicitadas previstas; debiéndose, en su caso, ampliar el plazo de presentación de solicitudes.

3. Al amparo de lo establecido en el artículo 43 del Decreto Foral 34/2010, la cuantía total de la dotación presupuestaria podrá ser ampliada en un importe adicional máximo de 300.000,00 euros:

a) Bien cuando exista cuantía adicional proveniente de convocatorias anteriores resueltas por importe inferior al previsto para las mismas.

b) Bien cuando se hayan reconocido o liquidado obligaciones derivadas de





deialdietatik eratorritako betebeharrak aitortu edo likidatu direnean.

c) Edo honakoak onetsi direlako eskuragarri dauden kreditu handitzea dagoenean:

1) Kreditu handitzeak.

2) Kredituak sortzea.

3) Kredituak sartzea.

Zenbateko osagarriaren eraginkortasuna kreditu eskuragarritasun deklarazioaren baldintzapean egongo da; deklarazioa dirulaguntzaren emakida ebatzi aurretik egin beharko da. Handitze hori organo emaileak baimenduko du eta eskuragarri dauden kredituen deklarazioa argitaratu beharko du emakida ebazpenaren aurretik deialdiaren bitarteko berberetan. Gainera, publizitateak ez du esan nahi eskari berriak aurkezteko epea irekiko denik, ezta ere ebazteko epe berria hasiko denik.

4. Deialdiko eskabide guztiak ebatzi ondoren, guztira dirulaguntzetarako emandako diru kopurua aurrekontu-muga baino txikiagoa bada, gastu-baimenaren ezeztatena tramitatuko da, soberan den zenbatekoan, foru-dekretu hau aldatu beharrik gabe.

convocatorias anteriores por importe inferior a la subvención concedida.

c) Bien cuando exista un aumento de los créditos disponibles derivado de la aprobación de:

1.º Ampliaciones de crédito.

2.º Generaciones de crédito.

3.º Incorporaciones de crédito.

La efectividad de la cuantía adicional queda condicionada a la declaración de disponibilidad del crédito, que deberá efectuarse en un momento anterior a la resolución de la concesión de la subvención. Dicha ampliación será autorizada por el órgano concedente que deberá publicar la declaración de créditos disponibles, con carácter previo a la resolución de concesión en los mismos medios que la convocatoria, sin que tal publicidad implique la apertura de plazo para presentar nuevas solicitudes ni el inicio de nuevo cómputo de plazo para resolver.

4. Si una vez resueltas todas las solicitudes de la convocatoria no se alcanzara el límite presupuestario máximo, se procederá a tramitar la anulación de la autorización de gasto por el importe sobrante, sin necesidad de modificar este Decreto Foral.

II. TITULUA

Araubide juridikoa

TÍTULO II

Régimen jurídico





8. oinarria. Araubide juridikoa.

Deialdi honetan ezarritako dirulaguntzak araudi honekin bat arautuko dira: oinarri hauek, 5/2005 Foru Araua, 34/2010 Foru Dekretua, administrazio-zuzenbideko gainerako arauak, eta, halakorik ezean, zuzenbide pribatuko arauak aplikatuko dira.

Base 8. Régimen jurídico.

Las subvenciones establecidas en la presente convocatoria se regirán por las presentes bases, por la Norma Foral 5/2005, por el Decreto Foral 34/2010, las restantes normas de derecho administrativo y, en su defecto, se aplicarán las normas de derecho privado.

9. oinarria. Organo eskudunak eta erakunde laguntzailea.

1. Espedienteak Berrikuntza Zerbitzuak antolatu eta izapidetuko ditu, Ekintzailetza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiaren agindupean.

2. Espedienteen ebaluazioa ebaluazio-batzorde batek egingo du. Batzorde hori honela osatuko da:

a) Epaimahaiburua: Berrikuntzako zerbitzuko burua edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

b) Kideak:

1) Nazioartekotze ataleko burua edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

2) Berrikuntza Zerbitzuan lanpostu tekniko bat betetzen duen pertsona bat, zerbitzuburuak izendatua.

c) Idazkaria: Nazioartekotzeko ataleko

Base 9. Órganos competentes y entidad colaboradora.

1. La ordenación e instrucción de los expedientes se llevará a cabo por el Servicio de Innovación bajo la dependencia de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial.

2. La evaluación de los expedientes se efectuará por comisión evaluadora, constituida de la siguiente forma:

a) Presidencia: la persona que ocupe la Jefatura del Servicio de Innovación o persona que le supla.

b) Vocalías:

1.º la persona que ocupe la Jefatura de Sección de Internacionalización o persona que le supla.

2.º Una persona que ocupe un puesto técnico en el Servicio de Innovación, designada por la persona que ostente la Jefatura de Servicio.

c) Secretaría: la persona que ocupe la





burua edo hura ordezkatzeko duen pertsona.

Jefatura de la Sección de Internacionalización o persona que le supla.

Lehendakariak kalitate-botoa izango du berdinketak ebazteko, eta idazkariak ahotsarekin eta botorik gabe jardungo du.

La Presidencia tendrá voto de calidad para dirimir los empates y la Secretaría actuará con voz y sin voto.

3. Ebaluazio-batzorde hau osatzeko orduan, kontuan hartu beharko da bi sexuen artean ordezkaritza orekatuta egotea. Horrek esan nahi du bi sexuek nahikotasunez ordezkatzeko egon behar dutela, hala ezartzen baita 1/2023 Legegintzako Dekretuaren 3.10 artikuluan eta 4/2018 Foru Arauaren 44. artikuluan. Batzordea osatzen duten pertsonak betetzen duten karguagatik kide direnean, aipatutako araudian kasu horietarako jasotako salbuespena aplikatuko da.

3. En la composición de la presente comisión evaluadora se tendrá en cuenta una representación equilibrada de ambos sexos, entendiendo que ello supone que al menos ambos estén representados, tal y como está previsto en el artículo 3.10 del Decreto Legislativo 1/2023 y el artículo 44 de la Norma Foral 4/2018. Cuando las personas que forman parte de esta comisión lo sean por el cargo que ocupan, será de aplicación la excepción contenida en la referida normativa para estos casos.

4. Espedienteak ebaztea Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari dagokio, instrukzio-organoak eta Ekintzailerak, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrak proposatuta, ebaluazio-batzordeak txostena eman ondoren.

4. La resolución de los expedientes competirá a la diputada foral de promoción económica a propuesta del órgano instructor y de la persona titular de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial, previa emisión de informe por la comisión evaluadora.

5. BEAZ SAU sozietateak erakunde laguntzaile gisa jardungo du, Bizkaiko Foru Aldundiarekin sinatutako lankidetzahitzarmenean xedatutakoa betez, eta hitzarmen horretan eta oinarri arautzaile hauetan adierazten diren eginkizunak bete beharko ditu. Era berean, indarrean dagoen dirulaguntzei buruzko araudiaren ondoriozko betekizunak eta betebeharrak bete beharko ditu.

5. La sociedad Beaz S.A.U. actuará como entidad colaboradora en cumplimiento de lo dispuesto en el Convenio de Colaboración suscrito con la Diputación Foral de Bizkaia correspondiéndole la realización de las funciones que se indican en el citado convenio y las recogidas en las presentes bases reguladoras. Asimismo, deberá cumplir los requisitos y obligaciones que se deriven de la normativa de subvenciones en vigor.

6. Lankidetzahitzarmena aldeztu aurretik sinatzen bada, hitzarmena

6. En caso de resolución anticipada del Convenio de Colaboración se estará a las





suntsiarazteko akordioan jasotzen diren jarraibideei jarraituko zaie.

instrucciones que se recojan en el acuerdo de resolución del citado convenio.

10. oinarria. *Arau-haustek eta zehapenak.*

Base 10. *Infracciones y sanciones.*

1. Arau-hausteen eta zehapenen araubidea 5/2005 Foru Arauaren IV. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren IV. tituluan xedatzen dena izango da.

1. El régimen de infracciones y sanciones será el dispuesto en el título IV de la Norma Foral 5/2005 y en el título IV del Decreto Foral 34/2010.

2. Aplikatu beharrekoa izango da Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 39/2015 Legean (aurrerantzean 39/2015 Legea) ezarritakoa, Administrazio Publikoen Administrazio Prozedura Erkidearen urriaren 1eko 40/2015 Legean ezarritakoa, bai eta Euskal Administrazio Publikoen zigortzeko ahalmenari buruzko martxoaren 16ko 1/2023 Legean ere, aurreko manuari kontra egin gabe xedatzen dena.

2. Será de aplicación lo previsto en la Ley 39/2015, de 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas (en adelante Ley 39/2015), en la Ley 40/2015, de 1 de octubre, de Régimen Jurídico del Sector Público y en la Ley 1/2023, de 16 de marzo, de la potestad sancionadora de las Administraciones Públicas Vascas, en lo que no se oponga a las anteriores.

11. oinarria. *Ez-betetzea eta dirulaguntza itzultzea.*

Base 11. *Incumplimiento y reintegro.*

1. Jarraian aipatzen diren kasuetan, itzuli egin beharko dira jasotako dirulaguntza, dirulaguntza ordaindu den unetik itzultzea erabakitzen den datara bitartean dagozkion berandutza-interesak, eta, hala badagokio, galdu egingo da dirulaguntza kobratzeko eskubidea.

1. Procederá el reintegro de la subvención recibida y la exigencia del interés de demora correspondiente desde el momento del pago de la subvención hasta la fecha en que se acuerde la procedencia del reintegro y, en su caso, la pérdida del derecho al cobro de la subvención:

a) Oinarri hauetan, emakidaren ebazpenean edo aplikatu beharreko araudian ezarritako betebeharrak edo baldintzaren bat betetzen ez denean.

a) Cuando se incumpla alguna de las obligaciones o condiciones establecidas en las presentes bases, en la resolución de la concesión o en la normativa de aplicación.





b) 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan edo 34/2010 Foru Dekretuan aurreikusitako kausaren bat gertatzen denean.

2. Itzuli beharreko diru-kopuruak zuzenbide publikoko sarreratzat joko dira, ondorio guztietarako.

3. Itzuli beharreko zenbatekoei aplikatu beharreko berandutze-interesa 5/2005 Foru Arauaren 34. artikuluan aurreikusitakoa izango da.

4. Dirua itzultzeko prozedura 5/2005 Foru Arauaren II. tituluan eta 34/2010 Foru Dekretuaren III. tituluan xedatutakoaren arabera izapidetuko da.

5. Dirulaguntza emateko ezarritako baldintzak ez betetzeak mailakatzeko irizpideak honako hauek izango dira:

a) Dirulaguntza ematea eragin zuen proiektuaren gastua ez bada xedatzen deialdian ezarritako epean, emandako dirulaguntza osoa galduko da.

b) Dirulaguntza ematea eragin zuen jarduketaren gastuaren zati bat soilik xedatzen bada deialdian ezarritako epean, galdu egingo da xedatu ez den zatiari dagokion dirulaguntza, betiere xedapen partzial horrek diruz lagundutako jarduketaren helburua lortzea eragozten ez badu.

c) Jarduketa gauzatzeko epeak betetzen ez badira, jasotako zenbatekoak itzuli beharko dira, berandutze-interesekin

b) Cuando se incurra en alguna de las causas previstas en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, o en el Decreto Foral 34/2010.

2. Las cantidades a reintegrar tendrán la consideración de ingresos de Derecho Público a todos los efectos.

3. El interés de demora aplicable a los importes a reintegrar será el previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005

4. El procedimiento de reintegro se tramitará con sujeción a lo dispuesto en el en el título II de la Norma Foral 5/2005, y en el título III del Decreto Foral 34/2010.

5. Los criterios para la graduación de los incumplimientos de las condiciones impuestas con motivo del otorgamiento de la subvención serán los siguientes:

a) El incumplimiento de la disposición del gasto para la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la convocatoria, conllevará la pérdida total de la subvención concedida.

b) La disposición parcial del gasto de la actuación para la que se otorgó la subvención, en el plazo establecido en la convocatoria, dará lugar a la pérdida de la subvención correspondiente a la parte no dispuesta, siempre que dicha disposición parcial no impida la consecución del objeto de la actuación subvencionada.

c) El incumplimiento de los plazos de ejecución de la actuación conllevará la obligación de reintegro de las cantidades





batera. Hala ere, jarduketak ez badira amaitu epe orokorrean edo luzapenean, baina zatiren bat epe barruan egin bada, epe barruan egin ez den zatia dirulaguntzaren zenbatekora mugatuko da itzultzeko betebeharra, baldin eta gauzatze partzial horrek ez badu eragozten jarduketaren xedea lortzea.

percibidas junto con los intereses de demora. No obstante, cuando las actuaciones no hayan sido terminadas en el plazo general o en el de prórroga, pero alguna parte de ellas hayan sido realizadas en plazo, la obligación de reintegro se limitará a la cuantía de la subvención de la parte no realizada en plazo, siempre que dicha ejecución parcial no impida la consecución del objeto de la actuación.

d) Ekintzak edo gastuak gauzatu edo justifikatzean ez-betetze partziala gertatzen bada, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera zehaztuko da, dirulaguntza ematerakoan ezarritako baldintzen entitatea eta ez-betetze maila kontuan hartuta.

d) La cantidad a reintegrar en caso de incumplimiento parcial en la ejecución o en la justificación de las acciones o gastos vendrá determinada, con arreglo al criterio de proporcionalidad, atendiendo a la entidad y grado de incumplimiento de las condiciones impuestas con motivo de la concesión de la subvención.

e) Gehiegizko finantzaketa gertatzen bada, aldi berean beste laguntza batzuk jaso direlako -5/2005 Foru Arauaren 18.3. artikuluan jasotako balizkoa-, behar denaren gainetik jasotako kopurua itzuli beharko da, eta kopuru horri dagokion berandutze-interesa ezarriko zaio.

e) En el supuesto de sobrefinanciación por concurrencia con otras ayudas contemplado en el artículo 18.3 de la Norma Foral 5/2005, procederá el reintegro por la cantidad excedida, a la que se aplicará el correspondiente interés de demora.

f) Hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen ez badira kobratzeko eta/edo itzulketa partziala jasotzeko eskubidea galduko da gehienez ere emandako dirulaguntzaren % 10eko zenbatekoan. Kasu bakoitzarentzat adierazitako gehieneko mugaren barnean emandako dirulaguntzaren ehunekoa zehazteko proportzionaltasun printzipioa aplikatuko da honako irizpideen arabera: bete ez diren betebeharrak, horien tamaina, onuradunak horiek bete edo bete

f) El incumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales conllevará la pérdida del derecho al cobro y/o el reintegro parcial de hasta un máximo del 10% de la subvención concedida. A la hora de determinar para cada caso concreto el porcentaje de la subvención concedida dentro del límite máximo indicado, se aplicará el principio de proporcionalidad atendiendo a los siguientes criterios: las obligaciones incumplidas, la entidad de las mismas, la actuación de la persona beneficiaria tendente o no a su cumplimiento,





ez dituen, ez betetzearen arrazoiak eta ez betetze horiek nola eragiten duten helburuak lortzean, jarduera egitean, proiektua egikaritzean edo dirulaguntzaren emakida oinarritzen duen jokaera izatean.

g) Oinarri hauetan ezarritako gainerako betebeharrak betetzen ez badira, emandako dirulaguntza osorik edo zati batean galduko da, oinarrietan xedatutakoaren arabera, eta, berariazko aurreikuspenik ezean, itzuli beharreko zenbatekoa proportzionaltasun-irizpidearen arabera ezarriko da, ez-betetzeak lortu nahi den helbururako duen garrantzia eta interes publikorako duen garrantzia kontuan hartuta.

las causas del incumplimiento y como afectan dichos incumplimientos al modo en que se han de conseguir los objetivos, realizar la actividad, ejecutar el proyecto o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de la subvención.

g) El incumplimiento del resto de las obligaciones establecidas en las presentes bases conllevará la pérdida total o parcial de la subvención concedida en función de lo que se dispongan las bases y, en ausencia de previsión expresa, la cantidad a reintegrar se fijará con arreglo al criterio de proporcionalidad atendiendo a la entidad y grado de relevancia del incumplimiento para la finalidad perseguida y el perjuicio para el interés público.

12. oinarria. *Dirulaguntza erakunde onuradunaren ekimenez itzultzea.*

1. Onuradunak berak Administrazioaren aurretiazko errekerimendurik gabe egindakoa da borondatezko itzulketa.

2. Borondatezko itzulketa egiten denean, Administrazioak dagozkion berandutze-interesak kalkulatuko ditu 5/ 2005 Foru Arauaren 34. artikuluan ezarritakoaren arabera eta pertsona edo erakunde onuradunak behin betiko itzulketa benetan egin duen unera arte.

3. Onuradunak berak bere borondatez itzuli nahi badu dirulaguntza, ordainketa-gutuna erabili beharko du, Bizkaiko Foru Aldundiaren eredu ofizialaren arabera, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego

Base 12. *Devolución de la subvención a iniciativa de la entidad beneficiaria.*

1. Se entiende por devolución voluntaria aquella que es realizada por la persona beneficiaria sin el previo requerimiento de la Administración.

2. Cuando se produzca la devolución voluntaria la Administración calculará los intereses de demora, de acuerdo con lo previsto en el artículo 34 de la Norma Foral 5/2005 y hasta el momento en el que se produjo la devolución definitiva por parte de la persona o entidad beneficiaria.

3. La devolución de la subvención a instancia de la propia persona beneficiaria se deberá realizar mediante la correspondiente carta de pago, que les será remitida según modelo oficial de la Diputación Foral de Bizkaia, una





birtualean eskatu eta gero. Ordainketa egin ondoren, ordainagiria bulego birtualaren bidez bidali beharko da.

vez solicitada la misma a través de la oficina virtual del departamento de promoción económica. Una vez realizado el abono, deberá remitirse el justificante de pago a través de la oficina virtual.

III. TITULUA

Dirulaguntzak emateko prozedura

13. oinarria. *Dirulaguntza-eskabideak aurkezteko lekua, era eta epea eta ondorengo izapideak eta SEPEn inskribatzea.*

1. Pertsona juridikoak, nortasun juridikodunak edo nortasun juridikorik gabekoak, eta horiek ordezkatzeko dituztenak, behartuta daude administrazio publikoekin elektronikoki harremanetan jartzera, 39/2015 Legearen 14.2 artikulua araberak, eta hori egingo dute, laguntza hauen eskaerei dagokienez, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtual horren bidez.

2. Interneten aurkeztu behar dira eskaerak, « Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtuala » atalean, Bizkaiko Foru Aldundiaren web-orri instituzionaleko egoitza elektronikoa.

3. Bulego birtualean sartzeko, bertan adierazten den indarreko araudiaren arabera onartutako identifikazio eta sinadura elektronikoko edozein bide erabili ahal izango da. Bitarteko horiei esker, eskaerak egin daitezke pertsona juridikoen ordezkari gisa. Identifikazio eta

TÍTULO III

Procedimiento de concesión

Base 13. *Lugar, forma y plazo en que deben presentarse las solicitudes de ayuda y subsiguientes trámites e inscripción en el REPPE.*

1. Las personas jurídicas, con o sin personalidad jurídica, y quienes las representen, se encuentran obligadas a relacionarse electrónicamente con las Administraciones Públicas, en virtud del artículo 14.2 de la Ley 39/2015, lo que harán, con respecto a las solicitudes de estas ayudas, a través de dicha oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

2. Las solicitudes se presentarán por Internet, en el apartado “oficina virtual de Promoción Económica” de la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia contenida en la página web institucional.

3. Para el acceso a la oficina virtual podrá utilizarse cualquiera de los medios de identificación y firma electrónica admitidos según normativa en vigor que se señalan en la misma. Estos medios permiten realizar solicitudes en representación de personas jurídicas. Si se quisiera utilizar como medio de





sinadura elektronikorako B@kQ txartela erabili nahi izanez gero, jakinarazten da Ekonomia Sustatzeko Sailaren egoitzan eskura daitekeela (Orueta apezpikua 6, Bilbo).

4. Eskabidea betetzean, aldi berean jasoko dira, laguntza-programa honetarako eskabidearen datuez gain, erakundearen edo pertsonaren oinarritzko datuak eta Bulego Birtualean kudeaketa telematikoak egiteko baimendutako ordezkarienak eta laguntzaileenak. SEPEn (Ekonomiaren eta Lurralde Garapen Saileko eta Enplegu, Gizarte Inklusioa eta berdintasuna Sustatzeko Saileko erakundeen eta pertsona fisikoen erregistroa, Bizkaiko Foru Aldundiaren ekainaren 14ko 109/2016 Foru Dekretuaren bidez arautua) alta emanda egonez gero, une horretan indarrean dauden erregistro-datuak emango dira (edo aurrez eskatutakoak eta inskribatu gabeak), eguneratzeko. Sinadura elektronikoak eta eskaeraren bidalketa telematikoak ere eragingo dute SEPEren erregistro-datuen alta- edo aldaketa-eskaera bidaltzea. Beharrezkoa izango da SEPEn inskribatuta egotea eta datuak eguneratuta egotea ebazteko eskumena duen organoari aurkeztutako eskabidearen edo eskaeren ebazpen-proposamena egiten den unean; bestela, aurkeztutako eskaera edo eskaerak ezetsi egingo dira. SEPEn inskribatuta egoteko baldintza espediente izapidetzen den bitartean eta organo eskudunari aurkeztu beharreko behin betiko proposamena egiten den unean egiaztatuko da.

5. Eskabideekin batera, hurrengo

identificación y firma electrónica la tarjeta B@kQ, se informa que puede obtenerse en la sede del Departamento de Promoción Económica ubicada en la calle Obispo Orueta nº 6 de Bilbao.

4. Al cumplimentar la solicitud se recogerán simultáneamente, además de los propios datos de la solicitud a este programa de ayuda, los datos básicos de entidad o persona y los de las personas representantes y colaboradoras autorizadas para realizar gestiones telemáticas en la Oficina Virtual. En el caso de que figure ya de alta en REPPE, Registro de entidades y personas físicas del Departamento de Desarrollo Económico y Territorial y del Departamento de Empleo, Inclusión Social e Igualdad, regulado mediante el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 109/2016, de 14 de junio, se ofrecerán en ese momento los datos registrales vigentes (o previamente solicitados y pendientes de inscripción) para su actualización. La firma electrónica y envío telemático de la solicitud, desencadenará también el envío de la solicitud de alta o modificación de los datos registrales del REPPE. Resultará necesario estar inscrito en REPPE y con los datos actualizados en el momento que se eleve la propuesta de resolución de la solicitud o de las solicitudes presentadas al órgano competente para resolver; en caso contrario, será causa de desestimación de la solicitud o solicitudes presentadas. La condición de estar inscrito en el REPPE se comprobará durante la instrucción del expediente y en el momento de formular la propuesta definitiva a elevar al órgano competente.

5. Las solicitudes deberán ir acompañadas de





oinarrian adierazitako dokumentazioa aurkeztu behar da, bulego birtualean dagoen agiriak eransteko sistema erabilita. Era berean, eskabide horietan eskatutako informazioa eta erantzukizunpeko adierazpena aurkeztu beharko dira.

6. Hona eskabideak aurkezteko epea: 2024ko martxoaren 11ko 8:30etatik 2024ko apirilaren 5eko 13:30era.

la documentación que se indica en la base siguiente, utilizándose el sistema de anexo de documentación de la oficina virtual. Asimismo, deberá aportarse la información y declaraciones responsables solicitadas en dichas solicitudes.

6. El plazo para la presentación de solicitudes será desde las 8:30 horas del 11 de marzo de 2024 hasta las 13:30 horas del 5 de abril de 2024.

14. oinarria. *Eskabidea egiteko beharrezko dokumentazioa eta interoperabilitatea.*

1. Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkeztutako eskabideak bulego birtualaren bidez bete eta aurkezteko dauden eredu espezifikoak araberakoak izango dira, 39/2015 Legearen 66.6 artikuluan xedatutakoarekin bat etorrira.

2. Bi (2) Laguntza-eskaera aurkeztu ahal izango da erakunde bakoitzeko.

3. Erakunde batek baimendutako gehieneko kopurua gainditzen duen eskabide kopuru bat aurkezten badu, organo instruktoreak eskatzaileari jakinaraziko dio, eta 10 eguneko epea emango dio eskabideetako batzuei atzera egiteko, bere nahierara. Berariazko erantzunik jaso ezean, baimendutako gehieneko kopurua soilik hartuko da kontuan, eta organo instrukzio-egileak lehendabizi jasotako eskabideak baino ez ditu ebaluatuko, eta gainerako eskabideak automatikoki baztertuko dira.

Base 14. *Documentación necesaria para la solicitud e interoperabilidad.*

1. Las solicitudes formalizadas a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica deberán ajustarse a los modelos oficiales disponibles para su cumplimentación y presentación en dicha oficina virtual de acuerdo con lo previsto en el artículo 66.6 de la Ley 39/2015.

2. Se podrá presentar dos (2) solicitudes de ayuda por cada entidad solicitante.

3. Cuando una entidad presente un número de solicitudes superior al máximo permitido, el órgano instructor lo notificará a la solicitante, concediendo un plazo de 10 días para el desistimiento potestativo a algunas de las solicitudes. Si no se recibiere respuesta expresa se tomará en consideración únicamente el número máximo de solicitudes permitidas y el órgano instructor evaluará únicamente las solicitudes recibidas en primer lugar y el resto de solicitudes serán automáticamente inadmitidas.





4. Agiri administratibo eta tekniko hauek aurkeztu behar dira eskabideekin batera:

a) Eskabide telematikoa, 13. oinarrian ezarritakoaren arabera.

b) Ekonomia Sustatzeko Sailaren web gunean eta bulegoetan eskura daitekeen ereduaren arabera eskabidea.

c) Erakundearen estatutuak, baldin eta aurreko deialdietan Bitarteko Eragileen programako edo Nazioarteko Partzuergoak Sustatzeko programa dirulaguntzetarako aurkeztutako azken eskabideekin alderatuta aldatu badira.

d) Hitzarmeneko enpresen zerrenda.

e) Proiektuarekiko atxikimendu-agiria, atxikitako enpresa bakoitzak sinatuta, hala badagokio.

f) Proiektua justifikatzen duten azterlan edo plan estrategikoak, hala badagokio.

g) Eskaera egin aurreko bi hilabeteetako bateko onuradunaren Langile Izendun Zerrenda LIZ.

h) 15.000 euro edo gehiagoko (BEZik gabe) aurreikusitako kanpoko gastuen kasuan, esleitutako kopuruak justifikatzen dituzten eskaintza, kontratu edo fakturen kopia.

i) Eskaera egiteko unean eginda dauden kanpoko gastu guztietarako fakturak eta horien banku ordainketen frogagiriak. Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea.

4. Las solicitudes deberán ir acompañadas de la siguiente documentación administrativa y técnica:

a) Solicitud telemática conforme a lo que se especifica en la base 13.

b) Memoria de solicitud, según modelo disponible en la web y en las oficinas del Departamento de Promoción Económica.

c) Estatutos de la entidad, si se hubieran modificado en relación con los últimos presentados para solicitudes de subvención del programa de Agentes Intermedios o del programa Fomento de Consorcios Internacionales en convocatorias anteriores.

d) Listado de empresas asociadas.

e) Documento de adhesión al proyecto firmado por cada empresa adherida, en su caso.

f) Estudios o planes estratégicos que justifiquen el proyecto, en su caso.

g) Relación Nominal de Trabajadores/as RNT de la entidad beneficiaria de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de solicitud.

h) Copia de las ofertas, contratos o facturas que justifiquen los importes asignados en el caso de los gastos externos previstos de importe superior o igual a 15.000 euros (IVA no incluido).

i) Para aquellos gastos externos ya ejecutados en el momento de la solicitud, se deben presentar facturas y justificantes bancarios del abono de las mismas. No se





admitirán pagos en efectivo.

j) Erakundeak baldin badauzka, indarrean dauden ziurtapenak eta/edo planak, berdintasun, ingurumen, euskararen sustapen eta enpresa erantzukizun sozialekoak, bai eta erakunde publiko eskudunek emandako aintzatespenak eta diplomak ere.

j) En caso de que se dispongan, las certificaciones y/o planes medioambientales, de igualdad, de promoción del euskera y de Responsabilidad Social Empresarial en vigor, así como otro tipo de reconocimientos y diplomas emitidos por entidad pública competente al respecto.

k) Hartzekodunaren fitxa, Bizkaiko Foru Aldundiko webgunean dagoen eredu ofiziala, Bizkaiko Foru Aldundian banku-helbideratzeari buruzko datuak ez badaude edo dauden datuak aldatu nahi badira. Dokumentazio osoa dagoela jotzen den data zehazterakoan ez da kontuan hartuko hartzekodunaren fitxa, espedientearen ebazpena emateko ondorioetarako.

k) Ficha de la parte acreedora según modelo oficial disponible en la página web de la Diputación Foral de Bizkaia, en el caso de que no consten los datos de domiciliación bancaria en la Diputación Foral de Bizkaia, o si se desea modificarlos. La ficha de parte acreedora no se tendrá en cuenta para determinar la fecha en que la documentación se considera completa a efectos de emitir resolución del expediente.

5. Proiektua baloratzerako ondokoak hartuko dira kontuan jasotako agiriak eta proiektuan parte hartuko duten enpresako pertsonekin egindako elkarrizketan bildutako informazioa. Inguruabarrak (data, agerliarrak, eta abar) eta ondoreak, aurkeztu den proiektuari dagokionez, administrazio-espedientearen sartuko den agiri batean jasoko dira.

5. Para la valoración del proyecto se tendrá en cuenta la documentación recibida, así como el contraste de información realizado en una entrevista con las personas de la entidad implicadas en el proyecto. Se dejará constancia de las circunstancias (fechas, comparecientes...) y las consecuencias en relación con el proyecto presentado en un documento que se incorporará al expediente administrativo.

Elkarrizketan parte hartuko duten eskatzaileek gaztelaniaz edo euskaraz mantentzea nahiago dutela adieraz dezakete. Horrela, Bizkaiko Foru Aldundiko edo Beaz S.A.U. erakunde laguntzaileko pertsona adierazi ahal izango diete harremanetan jartzen direla elkarrizketak hitzartzeko, kontuan hartu gabe eskaera zein hizkuntzatan egin zen eta komunikazioetarako zein aukeratu

Las personas de la solicitante que vayan a participar en la entrevista pueden indicar su preferencia por mantenerla en castellano o euskera manifestándolo así a las personas de la Diputación Foral de Bizkaia o la entidad colaboradora Beaz S.A.U. que se pongan en contacto para concertar la entrevistas, independientemente del idioma en el cual se realizó la solicitud y del elegido para las





den.

comunicaciones.

6. Ekonomia Sustatzeko Sailak, Bizkaiko Elkarreragingarritasun Nodoaren bidez eta/edo dagozkion elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez, aurkeztu diren eskabideen administrazio-izapideak egiteko eskatutako pertsona eta erakunde interesdunen datuak egiaztatu eta kontsultatuko ditu, 39/2015 Legearen 13., 28. eta 53. artikuluetan aitortutako eskubideei kalterik egin gabe.

6. El Departamento de Promoción Económica mediante el Nodo de Interoperabilidad de Bizkaia y/o a través de los servicios de interoperabilidad correspondientes, realizará las comprobaciones y consultas pertinentes de los datos de las personas y entidades interesadas requeridos para la tramitación administrativa de las solicitudes presentadas, sin perjuicio de los derechos reconocidos en los artículos 13, 28 y 53 de la Ley 39/2015.

Laguntza-eskaerak berekin ekarriko du beste bitarteko batzuen bidez beste administrazio publiko batzuetatik informazio egokia lortzeko baimena, baldin eta arrazoi teknikoengatik ezin bada lortu elkarreragingarritasun-zerbitzuen bidez.

La solicitud de ayuda conllevará la autorización para obtener por otros medios otra información pertinente desde otras administraciones públicas que por causas técnicas no pueda ser obtenida a través de los servicios de interoperabilidad.

Arrazoi teknikoak direla eta, ez bada posible informazioa zuzenean beste administrazio batzuetatik eskuratzea, Ekonomia Sustatzeko Saileko Berrikuntza Zerbitzuak izapideak egiteko beharrezkotzat jotzen dituen datuak edo dokumentuak eskatu ahal izango ditu.

Si por causas técnicas no fuese posible obtener la información directamente de otras administraciones públicas, el Servicio de Innovación del Departamento de Promoción Económica podrá requerir datos o documentos necesarios para la tramitación.

7. Datuak zuzenean bildu edo kontsultatzeko aukera izango da aurkeztutako eskabidearekin zerikusia duten beste izapide eta prozedura intzidental batzuetara iristeko, eskaera egitean baimendutakoaren arabera.

7. La posibilidad de recabar o consultar directamente los datos alcanzará a otros trámites y procedimientos incidentales relacionados con la solicitud presentada según lo autorizado al formular la misma.

15. oinarria. *Eskabidea zuzentzea edo hobetzea.*

Base 15. *Subsanación o mejora de la solicitud.*





1. Eskabideak elektronikoki, estandarrak eta formatuak betetzen ez badituzte, termino guztiak betetzen ez badira, edo eskabidearekin batera foru-dekretu honetan eskatutako agirietakoren bat aurkeztu ez bada, errekerimendua egingo zaio interesdunari, hamar (10) egun balioduneko epearen barruan akatsa zuzendu edo beharrezko agiriak aurkez ditzan. Era berean, ohartaraziko zaio ezen, hala egiten ez badu, eskaeran atzera egin duela ulertuko dela eta, behin ebazpena emanda, eskaera artxibatu egingo dela.

2. Instrukzio-organoak aurkeztu diren eskabideak behar bezala ulertzeko eta ebaluatzeko beharrezkotzat jotzen duen informazio osagarri guztia bildu ahal izango du, Saileko eta/edo erakunde laguntzaileko langileek bisitak egitea barne.

16. oinarria *Dirulaguntza emateko prozedura.*

1. Norgehiagoka da dirulaguntzak emateko erabiliko den prozedura; horretarako, deialdi eta hautaketa-prozedura bakarrak egingo dira.

2. Foru-dekretu honen ondorioetarako, honako hau jotzen da norgehiagoka prozeduratzat: dirulaguntzak emateko, aurkeztu diren eskabideak konparatzea, eta, aurretik ezarritako ebaluazio-irizpideen arabera, lehentasun-hurrenkera ezartzea, erabilgarri dagoen kredituaren arabera, puntuazio handiena

1. Si las solicitudes no se formalizaran electrónicamente, no cumplieran los estándares y formatos fijados, no se cumplimentaran en todos sus términos o faltara alguno de los documentos exigidos por el presente decreto foral, se requerirá a la interesada, para que en el plazo de diez (10) días hábiles subsane la falta o acompañe los documentos preceptivos, con indicación de que, si así no lo hiciera, se tendrá por desistida de su petición, archivándose la misma, previa la correspondiente resolución.

2. El órgano instructor podrá recabar cuanta información complementaria considere necesaria para la adecuada comprensión y evaluación de las solicitudes presentadas, incluida la realización de visitas por el personal del Departamento y/o de la entidad colaboradora.

Base 16 *Procedimiento de concesión.*

1. El procedimiento de concesión de las subvenciones se tramitará en régimen de concurrencia competitiva mediante convocatoria y procedimiento selectivo únicos.

2. Se entiende, a los efectos del presente decreto foral, como concurrencia competitiva el procedimiento por el que la concesión de las subvenciones se realiza mediante la comparación de las solicitudes presentadas, a fin de establecer un orden de prelación entre las mismas de acuerdo con los criterios de valoración fijados, y adjudicar, dentro del





lortu dutenei dirulaguntzak adjudikatzeko. crédito disponible, aquéllas que hayan obtenido mayor valoración.

17. oinarria. *Eskabideak baloratzeko irizpideak.* Base 17. *Criterios de valoración de las solicitudes.*

1. Eskabideak irizpide eta azpi-irizpide hauen arabera baloratuko dira eta ponderazio hau emango zaie: 1. Las solicitudes se valorarán en función de los siguientes criterios y subcriterios y su ponderación:

a) Proiektuaren jatorria (20 puntu, gehienez) a) Origen del proyecto (hasta 20 puntos)

Irizpide honetan besteak beste alderdi hauek baloratuko dira: aurretiko gogoeta-maila, enpresen artean hautemandako premiak eta sustatu nahi den erronka sektore ekonomiko baten eskaerei erantzutea, dauden Plan Estrategikoetan oinarrituta, edo txertatuta egotea entitate eskatzailearen Plan Estrategikoan. En este criterio se valorarán aspectos como el nivel de reflexión previa, necesidades detectadas entre las empresas, y que el reto que se pretende impulsar responda a las demandas de un sector económico en base a Planes Estratégicos existentes o que esté integrado en el Plan Estratégico de la entidad solicitante.

b) Proiektuaren kalitatea eta bideragarritasuna (30 puntu, gehienez) b) Calidad y factibilidad del proyecto (hasta 30 puntos)

Irizpide honetan besteak beste alderdi hauek baloratuko dira: proposamenaren plangintza, argitasuna eta xehetasun-maila, eta planteatutako helburuak, adierazleak eta jarraipen-sistematika. Era berean, alderdi hauek baloratuko dira, besteak beste: finantza-bideragarritasuna eta langile-baliabideak, erakunde onuradunak proiektuak dinamizatzen duen esperientzia eta proiektuaren garapen- edo aurrerapen-maila. En este criterio se valorarán aspectos como la planificación, claridad y nivel de detalle de la propuesta, así como objetivos, indicadores y sistemática de seguimiento planteados. Así mismo se valorarán aspectos como la viabilidad financiera y los recursos de personal, la experiencia de la entidad beneficiaria en la dinamización de proyectos, y el grado de desarrollo o avance del proyecto.

c) Proiektuaren enpresekiko eragina (27 puntu, gehienez) c) Impacto del proyecto sobre las empresas (hasta 27 puntos)

Irizpide honetan kontuan hartuko dira, En este criterio se tendrán en cuenta





besteak beste, proiektuan parte hartuko duten aurreikusitako enpresen kopurua, eskabidean proiektuari atxikitako enpresen kopurua, parte-hartuko duten eta atxikitako enpresen guztizko tamaina eta enpresa horien eta beren lehia-posizioan espero den eraldaketa-maila.

aspectos como el número previsto de empresas participantes en el proyecto, el número de empresas adheridas al proyecto en el momento de solicitud, el tamaño total de las empresas participantes previstas y adheridas y nivel de transformación esperado en esas empresas y en su posición competitiva.

e) Lankidetza (10 puntu, gehienez)

e) Cooperación (hasta 10 puntos)

Irizpide horretan, proiektuak enpresen arteko lankidetza ere bultzatzea baloratuko da, kontuan hartuta proiektuak lankidetza-akordioak eragiten dituela, horietan inplikaturako enpresen kopurua, edo denboran mantentzeko konpromisoa.

En este criterio se valorará que el proyecto impulse también la colaboración entre empresas, teniendo en cuenta que el proyecto dé lugar a acuerdos de cooperación, el número de empresas implicadas en los mismos, o el compromiso de mantenimiento en el tiempo.

f) Eragile berriak sartzea (gehienez 5 puntu).

f) Incorporación de nuevos agentes (hasta 5 puntos).

5 puntu emango zaizkie Bitarteko Eragileak Programaren edo Nazioarteko Partzuergoak Sustatzeko Programaren azken 3 deialdietan dirulaguntzarik eskatu ez duten erakundeei.

Se otorgarán 5 puntos a entidades que no hayan presentado solicitudes de subvención en las 3 últimas convocatorias del Programa Agentes Intermedios o del Programa de Fomento de Consorcios Internacionales.

g) Konpromiso soziala eta iraunkortasuna (3 puntu, gehienez)

g) Compromiso social y sostenibilidad (hasta 3 puntos)

Irizpide honetan, kontuan hartuko da eskatzaileak ziurtagiriak eta /edo planak izatea arlo hauetan: ingurumenaren iraunkortasuna, euskararen sustapena eta erantzukizun sozial korporatiboa.

En este criterio se tendrá en cuenta que la entidad solicitante disponga de certificaciones y/o planes en materia de sostenibilidad medioambiental, promoción del euskera y responsabilidad social corporativa.

h) Genero-berdintasuneko ibilbidea (2 puntu, gehienez)

h) Trayectoria en igualdad de género (hasta 2 puntos)

Irizpide honetan, kontuan hartuko da

En este criterio se tendrá en cuenta que la





eskatzaileak kanpoko ziurtagiriak eta /edo aintzatespenak izatea genero-berdintasunean.

i) Gizonen eta emakumeen parte-hartze orekatua proiektuan (3 puntu, gehienez).

Irizpide honetan, kontuan hartuko dira proiektuan parte hartuko duten eskatzaileko langileetako gizonen eta emakumeen kopurua eta proiektuan gizek eta emakumeek duten erantzukizunen banaketa. Puntu bat emango da emakumeek proiektuan parte hartzen dutenen % 50 gainditzen badute, eta bi puntu % 70 gainditzen badute. Puntu bat emango da proiektua emakumeek zuzentzen badute.

2. Irizpide horiek erabiliz organo instruktoreak aurreko ebaluazioa egingo du eta ebaluazio batzordeari bidaliko dio, horrek azken balorazioa dakarren ondorioen txostena egin dezan; hortik aterako da aurkeztutako proiektuen sailkapena.

3. Gutxienez 35 puntu eskuratu beharko dira, jarduerak edo proiektuak laguntza jaso ahal izan dezan.

4. Berdinketa gertatuz gero, b) irizpidean lortutako puntuazioa hartuko da kontuan. Berdinketak jarraitzen badu, c) irizpideko puntuazioa hartuko da kontuan. Eta berdinketak jarraitzen badu, eskabideen sarrera-ordena hartuko da kontuan.

entidad solicitante disponga de certificaciones y/o reconocimientos externos en materia de igualdad de género.

i) Participación equilibrada de hombres y mujeres en el proyecto (hasta 3 puntos)

En este criterio se tendrá en cuenta el número de hombres y mujeres de la plantilla de la entidad solicitante que participan en el proyecto y la distribución de responsabilidades. Se otorgará un punto si las mujeres superan el 50% de participantes en el proyecto y dos puntos si supera el 70%. Se otorgará un punto si el proyecto está liderado por mujeres.

2. Con estos criterios se llevará a cabo una evaluación preliminar por parte del órgano instructor, que remitirá a la comisión evaluadora para que ésta emita un informe de conclusiones con una valoración final, de la que se obtendrá la ordenación de los proyectos presentados.

3. Se deberá obtener una puntuación mínima de 35 puntos para poder obtener la condición de actividad o proyecto subvencionable.

4. En caso de empate se atenderá a la puntuación obtenida en el criterio b). Si persistiere el empate se atenderá a la puntuación en el criterio c). Si aún persistiere el empate se atenderá al orden de entrada de las solicitudes.

18. oinarria. Ebazpena.

1. Espedientearen instrukzioa

Base 18. Resolución.

1. Concluida la instrucción del expediente,





amaitutakoan, ebaluazio-batzordeak aztertu eta irizpena eman ondoren, organo instrukzio-egileak ebazpen-proposamena egingo du, eta Ekintzailetza, Talentua eta Enpresen Lehiakortasuna Bultzatzeko Zuzendaritza Nagusiko titularrari helaraziko dio. Azken horrek, era berean, Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari igorriko dio ebazpen-proposamena, eta hark dagokion foru-aginduren bidez ebatziko du. Ebazpenean erabakiko da bai dirulaguntzak ematea, bai ezatea edo ez ematea.

2. Ebazpenean, emandako laguntzen, ezetsien eta eman ez diren laguntzen zerrenda jasoko da, eta, hala badagokio, horietako bakoitzari emandako puntuazioa adieraziko da, aurreikusitako balorazio-irizpideen eta ezesteko eta ez emateko arrazoen arabera.

3. Dirulaguntza emateko ebazpenean, baldintza bereziak ezarri ahal izango dira, baldin eta uste bada ezen, proiektuen izaera berezia edo gertatzen diren beste inguruabar batzuk direla bide, egoki dela halako baldintzak ezartzea, hartara kasu bakoitzari egokitzeko eta aplikatzeko foru-dekretu honetan edo aplikatzekoak diren gainerako arauetan xedaturikoa.

4. Eskaturiko dirulaguntza eman, ezetsi edo eman ez izana adierazten duen ebazpena interesdunei jakinaraziko zaie.

5. Ebazpena jakinarazi ondoren, hamar (10) eguneko epea izango dute onuradunek ebazpena onartzeko, eta epe hori berenberegiko adierazpenik egin

previo estudio y dictamen de la comisión evaluadora, el órgano instructor formulará la propuesta de resolución, que elevará a la persona titular de la Dirección General de Emprendimiento, Talento y Competitividad Empresarial. Ésta, a su vez, elevará la propuesta de resolución a la diputada foral de promoción económica, quien resolverá mediante la oportuna orden foral. En la resolución se acordará tanto el otorgamiento de las subvenciones, como la desestimación o su no concesión.

2. La resolución contendrá una relación ordenada de las ayudas concedidas, de las desestimadas y de las no concedidas, con indicación en su caso de la puntuación otorgada a cada una de ellas en función de los criterios de valoración previstos y de los motivos de desestimación y no concesión.

3. En la resolución de otorgamiento podrán establecerse condiciones particulares cuando, por la naturaleza específica de los proyectos u otras circunstancias concurrentes, se estime conveniente, con el fin de aplicar y adecuar a cada caso lo dispuesto en el decreto foral o en la normativa contemplada en la convocatoria correspondiente.

4. La resolución por la que se proceda a la concesión, desestimación o no concesión de la subvención solicitada se notificará a las personas interesadas.

5. Notificada la resolución las personas beneficiarias dispondrán de un plazo de diez (10) días hábiles para su aceptación, transcurrido el cual sin haberse producido





gabe igarotzen bada, ebazpena isilbidez onartu dela ulertuko da.

6. Eskabideei buruzko ebazpena emateko eta jakinarazteko epea sei (6) hilabetekoa izango da gehienez, eskabideak aurkezteko epea amaitzen denetik zenbatuta. Epe horretan ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsizat joko da, administrazio-isiltasuna dela eta.

manifestación alguna se entenderá tácitamente aceptada.

6. El plazo máximo para resolver y notificar la resolución del procedimiento no podrá exceder de seis (6) meses contados desde la finalización del plazo para presentar solicitudes. Transcurrido este plazo sin haberse notificado la resolución, se entenderá desestimada la solicitud por silencio administrativo.

19. oinarria. *Errekurtsoak.*

1. Ebazpenak administrazio-bidea agortzen du, eta, 39/2015 Legearen 114., 123. eta 124. artikuluetan xedatutakoaren arabera, interesdunak aukerako berraztertzeko errekurtoa aurkeztu ahal izango dio Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, hilabeteko (1) epean, ebazpena jakinarazi eta hurrengo egunetik aurrera.

2. Era berean, administrazioarekiko auzi-errekurtoa jarri ahalko da administrazioarekiko auzien Bilboko epaitegiaren aurrean –txandaren arabera dagokiona–, bi (2) hilabeteko epean, jakinarazpena jaso eta hurrengo egunetik zenbatuta, kontuan harturik zer ezartzen duen Administrazioarekiko Auzien Jurisdikzioa arautzen duen uztailaren 13ko 29/1998 Legeak.

3. Ezin izango dira bi errekurtook aldi berean jarri.

Base 19. *Recursos.*

1. La resolución agota la vía administrativa y, de acuerdo con lo dispuesto en los artículos 114, 123 y 124 de la Ley 39/2015, podrá la persona interesada interponer recurso potestativo de reposición ante la diputada foral de promoción económica en el plazo de un (1) mes a contar desde el día siguiente a la notificación de la resolución.

2. Asimismo, podrá interponerse recurso contencioso administrativo ante el Juzgado de lo Contencioso Administrativo de Bilbao que por turno corresponda, en el plazo de dos (2) meses contados desde el día siguiente a aquél en que reciba la correspondiente notificación, en los términos contemplados por la Ley 29/1998, de 13 de julio, Reguladora de la Jurisdicción Contencioso-Administrativa.

3. No será posible simultanear ambos recursos.





20. oinarria. *Dirulaguntzari uko egitea.*

1. 34/2010 Foru Dekretuaren 48.3. artikuluan arautzen denarekin bat, onuradun gertatu den pertsona batek dirulaguntzari uko egiten badio, dirulaguntza ematen duen organoak erabaki dezake zerrendan hurrengo datozen eskatzaileei ematea (hurrenkeraren puntuazioaren arabera), baldin eta nahikoa kreditu geratu bada aske kasuan kasuko eskabideei erantzuteko.

2. Dirulaguntza ematen duen organoak aukera horren berri emango die pertsona edo erakunde interesdunei, dirulaguntzaren proposamena onar dezaten, hamar (10) egun balioduneko epean; epe hori ezin da luzatu. Behin pertsona edo erakunde eskatzaileek proposamena onartu ondoren, administrazio-organismoak dirulaguntza emateko egintza emango du, eta haren jakinarazpena egingo du.

3. Uko egitea aurkezteko gehieneko epea hamar (10) egun baliodunekoa izango da, interesdunari dirulaguntzaren proposamena jakinarazten zaionetik hasita. Epe hori igarota, hortik aurrera uko egiterik gertatzen bada, dirulaguntza emateko baldintzak ez direla bete joko da.

21. oinarria. *Dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea.*

1. Pertsona onuradunek, diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu

Base 20. *Renuncia a la subvención.*

1. De acuerdo con el supuesto regulado en el artículo 48.3 del Decreto Foral 34/2010, en caso de renuncia a la subvención de alguna de las personas beneficiarias, el órgano concedente podrá acordar la concesión de la subvención a las personas solicitantes siguientes en orden de puntuación, siempre y cuando se haya liberado crédito suficiente para atender las solicitudes de que se trate.

2. El órgano concedente comunicará esta opción a las personas interesadas, a fin de que acepten la propuesta de subvención en el plazo improrrogable de diez (10) días hábiles. Una vez aceptada la propuesta por las personas o entidades solicitantes, el órgano administrativo dictará el acto de concesión y procederá a su notificación.

3. El plazo máximo para poder presentar una renuncia será de diez (10) días hábiles desde la notificación de la propuesta de subvención a la persona interesada. Transcurrido ese plazo, cualquier renuncia tendrá la consideración de incumplimiento de las condiciones por las que se ha otorgado la subvención.

Base 21. *Modificación de la resolución de concesión.*

1. Las personas beneficiarias podrán solicitar a la diputada foral de promoción económica,





baino lehen, baimena eska diezaioke Ekonomia Sustatzeko foru diputatuari, diruz lagundutako jardueraren ebazpenean aldaketak egin ahal izateko, hala nola, finkatutako epeak luzatzea, emandako zenbatekoa murriztea edo jarduera osatzen ekintzak aldatzea. Aldaketa horiek baimenduko dira ezohiko inguruabarrak daudenean edo jarduera ondo gauzatzeko beharrezkoak direnean, betiere dirulaguntzaren xedea edo helburua aldatzen ez bada eta hirugarren pertsonen eskubideei kalte egiten ez bazaie. Aldaketa-eskaerak diruz lagundutako jarduera egiteko epea amaitu baino hilabete (1) lehenago aurkeztu beharko dira gutxienez.

2. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ofizioz alda dezake dirulaguntza emateko ebazpena, onuradunari entzunaldia eman ondoren eta funtsak aplikatu aurretik; horretarako, bi baldintza hauek bete behar dira: batetik, laguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzen aldaketek ezin izango dute eragotzi edo oztopatu laguntzaren bidez lortu nahi zen interes publikoa, eta, bestetik, ezingo zaio kalte ekonomikorik eragin onuradunari.

3. Dirulaguntzaren onuradunak, berak aurkeztutako justifikazioan, adierazten badu aldaketa batzuk egon direla dirulaguntza emateko kontuan hartu ziren baldintzetan, dirulaguntza emateko ebazpena aldatzea ekar lezaketenak, eta aldaketa horiek guztiak onartzeko ez bada bete aurretik bete beharreko baimen administratiboko izapidea, orduan, dirulaguntza eman duen organoak onartu egin dezake aurkeztutako justifikazio hori,

antes de que concluya el plazo para la realización de la actividad subvencionada, modificaciones de la resolución de concesión que supongan ampliación de los plazos fijados, reducción del importe concedido o alteración de las acciones que se integran en la actividad, que serán autorizadas cuando traigan su causa en circunstancias imprevistas o sean necesarias para el buen fin de la actuación, siempre que no se altere el objeto o finalidad de la subvención y no se dañen derechos de terceros. Las solicitudes de modificación se deberán presentar con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha finalización del plazo para la realización de la actividad subvencionada.

2. La diputada foral de promoción económica podrá modificar de oficio la resolución de concesión, previa audiencia de la persona interesada y antes de la aplicación de los fondos, cuando la alteración de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión impida o dificulte la consecución del interés público perseguido y no se irroguen perjuicios económicos a la persona beneficiaria.

3. Cuando la persona beneficiaria de la subvención ponga de manifiesto en la justificación que se han producido alteraciones de las condiciones tenidas en cuenta para la concesión de la misma que hubieran podido dar lugar a la modificación de la resolución, habiéndose omitido el trámite de autorización administrativa previa para su aprobación, el órgano concedente de la subvención podrá aceptar la justificación presentada, siempre y cuando tal aceptación





betiere onartze horrek ez badie kalterik eragiten hirugarrenen eskubideei; hala ere, horrek ez du salbuesten pertsona onuraduna 5/2005 Foru Arauaren arabera izan ditzakeen zehapenetatik.

no suponga dañar derechos de terceros, y sin que ello exima a la persona beneficiaria de las sanciones que puedan corresponder con arreglo a la Norma Foral 5/2005.

22. oinarria. Emandako dirulaguntzen publizitatea.

Base 22. Publicidad de las subvenciones concedidas.

Dirulaguntzen azaroaren 17ko 38/2003 Lege Orokorraren 20. artikuluan xedatutakoa beteko da. Horretarako, Dirulaguntzen Datu Base Nazionalen emandako dirulaguntzak argitaratuko dira artikuluko horretan xedatutakoaren arabera. Halaber, dirulaguntza eman den urte naturala amaitu ondorengo lehen hiruhilekoa amaitu baino lehen, Ekonomia Sustatzeko Sailak Bizkaiko Aldizkari Ofizialean argitaratuko ditu deialdi publiko honen ondorioetarako emandako dirulaguntzak, honako hauek adierazita: deialdia, aurrekontuko zer programari eta kredituri egozten zaizkion, onuradunaren izena edo sozietate-izena eta haren identifikazio fiskaleko zenbakia, emandako zenbatekoa, dirulaguntzaren helburua edo helburuak, eta diruz lagundutako programak edo proiektuak. Urte askotako dirulaguntzen kasuan, emandako zenbateko osoa eta urtekoen banaketa.

Se dará cumplimiento a lo dispuesto en el artículo 20 de la Ley 38/2003, de 17 de noviembre, General de Subvenciones mediante la publicación de las subvenciones concedidas en la Base de Datos Nacional de Subvenciones según lo dispuesto en el citado artículo. Asimismo, antes del fin del primer trimestre posterior al vencimiento del año natural de concesión de la subvención, el Departamento de Promoción Económica publicará en el “Boletín Oficial de Bizkaia” las subvenciones concedidas a los efectos de esta convocatoria pública con expresión de la convocatoria, el programa y crédito presupuestario al que se imputen, nombre o razón social de la persona beneficiaria con su número de identificación fiscal, cantidad concedida, finalidad o finalidades de la subvención, con expresión, en su caso, de los distintos programas o proyectos subvencionados. En caso de subvenciones plurianuales, importe total concedido y distribución de anualidades.

Hori guztia, hargatik eragotzi gabe organo eskudunek Bizkaiko Foru Aldundiaren gardentasun-atarian (Bizkaia Gardena) egiten dituzten argitalpenak, Bizkaiko Gardentasunari buruzko otsailaren 17ko 1/2016 Foru Araua aplikatuz

Todo ello sin perjuicio de las publicaciones que los órganos competentes realicen en el portal de transparencia de la Diputación Foral de Bizkaia, Bizkaia Gardena, en aplicación de la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia (en





(aurrerantzean 1/2016 Foru Araua).

adelante Norma Foral 1/2016).

23. oinarria. *Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea.*

Base 23. *Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria.*

Onuradunek diruz lagundutako jarduketaren finantzaketa publikoaren publizitatea egin beharko dute. Horretarako, lagundutako jarduketan zabalkunde publikorako egiten dituzten material, argitalpen eta ekitaldi guztietan, jasotako laguntza aipatu beharko dute era honetan: «Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du proiektu hau, 2024ko Bitarteko Eragileak Programaren barruan / Este proyecto ha sido financiado por la Diputación Foral de Bizkaia dentro del Programa de Agentes Intermedios 2024» Bizkaiko Foru Aldundiaren logotipoa ere jarri beharko dute, erraz ikusteko leku batean.

Las personas beneficiarias deberán dar publicidad al carácter público de la financiación de la actuación subvencionada mediante la mención de la ayuda recibida y la inclusión, en lugar visible, de la expresión «Bizkaiko Foru Aldundiak finantzatu du proiektu hau, 2024ko Bitarteko Eragileak Programaren barruan / Este proyecto ha sido financiado por la Diputación Foral de Bizkaia dentro del Programa Agentes Intermedios 2024» junto al logotipo de la Diputación Foral de Bizkaia en todos los materiales, publicaciones o eventos para divulgación pública de las actuaciones subvencionadas.

24. oinarria. *Jakinarazpen elektronikoa.*

Base 24. *Notificación electrónica.*

1. Erakunde interesdunei egindako jakinarazpenak bitarteko elektronikoen bidez egingo dira, 39/2015 Legean aurreikusitakoaren arabera.

1. Las notificaciones realizadas a las entidades interesadas se realizarán por medios electrónicos, de acuerdo con lo previsto en la Ley 39/2015.

2. Bitarteko elektronikoen bidezko jakinarazpenak Bizkaiko Foru Aldundiaren Egoitza Elektronikoa agertuz egingo dira (<https://www.ebizkaia.eus>) araudi bi hauetan ezarritakoaren arabera: Bizkaiko Foru Aldundiaren 62/2015 Foru Dekretua, maiatzaren 5koa, Administrazio Elektronikoari buruzkoa, eta Herri Administrazioarako eta Erakunde

2. Las notificaciones por medios electrónicos se practicarán mediante comparecencia en la Sede Electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia (<https://www.ebizkaia.eus>), de conformidad con lo establecido en el Decreto Foral de la Diputación Foral de Bizkaia 62/2015, de 5 de mayo, de Administración Electrónica, así como en la Orden Foral de la diputada foral de Administración Pública y





Harremanetarako foru diputatuaren 4841/2016 Foru Agindua, ekainaren 6koa, jakinarazpenak eta komunikazioak Bizkaiko Foru Aldundiaren egoitza elektronikoan agertzeko sistemaren bidez egiteari buruzkoa.

3. Egindako jakinarazpen elektronikoak eskuragarri jartzeari buruzko abisuak eskabidean aurkeztutako helbide elektronikora bidaliko dira. Horretarako, eskaera bete ondoren, ofizioz eskumena duen organo edo unitateak alta emango dio helbide elektroniko horri Bizkaiko Foru Aldundiaren prozeduren katalogoko dirulaguntzen prozedura honetarako aipatutako egoitza elektronikoaren abisusisteman. Abisu horiek ez dute, inola ere, jakinarazpen-ondoriorik izango, eta horiek ez egoteak ez du eragotziko jakinarazpena guztiz baliozkotzat jotzea.

4. Jakinarazpenak egindakotzat joko dira edukira sartzerakoan. Jakinarazpena eskura jartzen denetik hamar egun natural igaro eta edukia eskuratzen ez bada, baztertu egin dela ulertuko da, eta jakinarazpenaren izapidea egintzat joko da.

Relaciones Institucionales 4841/2016, de 6 de junio, sobre la práctica de las notificaciones y comunicaciones por medio del sistema de comparecencia en la sede electrónica de la Diputación Foral de Bizkaia.

3. Los avisos de puesta a disposición de las notificaciones electrónicas practicadas se remitirán a la dirección de correo electrónico aportada en la solicitud. Para ello, una vez cumplimentada la solicitud, por parte del órgano o unidad competente de oficio se dará de alta dicha dirección electrónica en el sistema de avisos de la mencionada sede electrónica para este procedimiento de subvenciones del catálogo de procedimientos de la Diputación Foral de Bizkaia. Estos avisos no tendrán, en ningún caso, efectos de notificación practicada y su falta no impedirá que la notificación sea considerada plenamente válida.

4. Las notificaciones se entenderán practicadas en el momento en que se produzca el acceso a su contenido. Cuando transcurran diez días naturales desde la puesta a disposición de la notificación sin que se acceda a su contenido, se entenderá rechazada, dándose por efectuado el trámite de notificación.

IV. TITULUA

Gauzatzea, justifikatzea eta kontrola

25. oinarria. *Gauzatzeko epea.*

TÍTULO IV

Ejecución, justificación y control

Base 25. *Plazo de ejecución.*





1. Diruz lagundutako jarduerak edo proiektuak 2024ko urtarrilaren 1etik eta 2025eko abenduaren 31era arteko epean, biak barne, hasi eta amaitu beharko dira.

2. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak gauzatzeko epea luzatu ahal izango du, hurrengo apartatuetan adierazitakoaren arabera.

3. Onuradunak gauzatzeko epea luzatzeko eskatu ahal izango du, honako baldintza hauek betez gero:

a) Alegatutako arrazoa gertatu eta izandako edo izan daitekeen atzerapena egiaztatu ahal izateko eskatu beharko da berehala, eta, nolanahi ere, gauzatzeko epea amaitu baino gutxienez hilabete bat (1) lehenago.

b) Gauzatzeko epea luzatzea eragin duen gerora sortutako arrazoa adierazi beharko da, ezin zaiona egotzi onuradunaren doloari, erruari edo zabarkeriari.

c) Ustekabeko kasua eta ezinbesteko kasua, halakorik gertatuz gero, kontuan hartuko dira eskatzen den luzapenari buruz ebazteko.

d) Eskabidearekin batera honako agiri hauek aurkeztu beharko dira: alegatutako arrazoa egiaztatzen duen dokumentazioa, izandako edo izan beharreko atzerapena egiaztatzen eta justifikatzen duen dokumentazioa, eta, ondorioz, eskatutako luzapen-epea.

e) Dirulaguntza kudeatzen duen

1. Las actividades o proyectos subvencionados deberán iniciarse y finalizarse en el periodo comprendido entre el 1 de enero de 2024 y 31 de diciembre de 2025, ambos inclusive.

2. La diputada foral de promoción económica podrá otorgar una ampliación del plazo de ejecución en los términos y de acuerdo con lo indicado en los apartados siguientes.

3. La persona beneficiaria podrá solicitar la ampliación del plazo de ejecución cumpliendo las siguientes condiciones:

a) Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y se pueda acreditar la demora sufrida o que pueda sufrirse y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de finalización del plazo de ejecución.

b) Deberá indicarse la causa sobrevenida que motiva la ampliación del plazo de ejecución y que no puede ser imputable al dolo, culpa o negligencia de la persona beneficiaria.

c) El caso fortuito y la fuerza mayor, de concurrir, serán factores que se tendrán en cuenta para resolver sobre la ampliación que se solicite.

d) La solicitud deberá venir acompañada de la documentación acreditativa de la causa alegada, de la documentación que acredite y justifique la demora sufrida o a sufrir y, en consecuencia, el plazo de ampliación solicitado.

e) El Servicio que se encarga de la gestión de





zerbitzuak jasotako eskaria ulertzeko egokitzat jotzen duen bestelako dokumentazioa eskatu ahalko du.

f) Ez da baimenduko alegatutako eta egiaztatutako atzerapena baino gehiago, betiere luzapen horrek emandako dirulaguntzaren helburua betetzea ahalbidetzen badu eta hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez badie.

4. Hauxe da gehienez ere egikaritze epearen luzapena 8 hilabeteak.

5. Eskatutako luzapena ebazteko eta jakinarazteko gehieneko epea hilabete (1) da, eskaera bulego birtualean aurkezten denetik. Epe horretan berariazko ebazpenik jakinarazi ez bada, eskaera ezetsi egin dela ulertuko da.

la subvención podrá requerir cualquier otra documentación que estime conveniente para la comprensión de la solicitud recibida.

f) No se otorgará una ampliación que vaya más allá de la demora alegada y acreditada y siempre que dicha ampliación permita cumplir la finalidad de la subvención concedida y no perjudique derechos de terceros.

4. La ampliación máxima del plazo de ejecución que se podrá otorgar es de 8 meses.

5. El plazo máximo para resolver y notificar sobre la ampliación solicitada es de un (1) mes desde la presentación de la solicitud en la oficina virtual. Transcurrido el mismo sin haberse notificado resolución expresa se entenderá desestimada la petición.

26. oinarria. *Justifikazio-epea.*

1. Onuradunek organo instrukzio-egileari aurkeztu beharko diote ezarritako baldintzak bete direla eta dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak lortu direla egiaztatzen duen justifikazioa, “*gauzatzeko epea*” 25. oinarrian ezartzen den diruz lagundutako jarduera edo proiektua gauzatzeko epea bukatzen denetik hiru (3) hilabeteko epean, oinarri hauetan ezarritako moduan.

2. Hala ere, onuradunek modu boluntarioan aurkeztu ahalko dute azken justifikazioa horretarako ezarritako epea

Base 26. *Plazo de justificación.*

1. Las personas beneficiarias deberán presentar ante el órgano instructor la justificación del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención, en un plazo de tres (3) meses a contar desde la finalización del plazo máximo para realización de la actividad o proyecto subvencionado, establecido en la base 25 “*plazo de ejecución*”, mediante la forma establecida en las presentes bases.

2. No obstante, las personas beneficiarias podrán voluntariamente presentar la justificación final con anterioridad al inicio del





hasi aurretik.

3. Dirulaguntzen onuradun diren erakundeek, dirulaguntzaren azken justifikazioaz gainera, bitarteko justifikazio bakarra aurkeztu dezakete beren borondatez, laguntza onartu eta hurrengo egunean hasiko den eta 2024ko ekainaren 28a, barne, amaituko den epean, oinarri hauetan ezarritako moduan.

4. Gauzatzeko epea luzatzea onartu bada, organo izapidegileari azken justifikazioa aurkezteko epea hiru (3) hilabetekoa izango da. Epe hori zenbatzen hasiko da epea luzatzeko emakida ebazpenean hura egiteko ezarritako epea bukatzen denean.

5. Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak azken justifikazioa aurkezteko ezarritako epea luzatu ahal izango du, gehienez ere haren erdia, betiere alegatutako inguruabarrek hala gomendatzen badute eta horrekin hirugarrenen eskubideei kalterik egiten ez bazaie. Eskaera eta luzapenari buruzko erabakia justifikazio-epea amaitu baino lehen egin beharko dira. Alegatutako arrazoia gertatu eta berehala eskatu beharko da, eta, nolanahi ere, justifikazio-epea amaitu baino gutxienez hilabete (1) lehenago. Berariazko ebazpenik jakinarazten ez bada, eskaera ezetsi egin dela ulertuko da.

6. Justifikazioa egiteko epea igaro eta dagokion instrukzio-organoaren aurrean ez bada aurkeztu justifikaziorik, organo horrek errekerimendua egingo dio

plazo establecido para ello.

3. Además de la justificación final de la subvención, las entidades beneficiarias de las ayudas podrán presentar voluntariamente una única justificación intermedia, en un plazo que se iniciará el día siguiente a la aceptación de la ayuda y finalizará el 28 de junio de 2025, inclusive, mediante la forma establecida en las presentes bases.

4. En caso de haberse otorgado una ampliación del plazo de ejecución, el plazo para presentar la justificación final ante el órgano instructor será de tres (3) meses a contar desde la finalización del plazo establecido para su realización en la resolución de concesión de la ampliación de plazo.

5. La diputada foral de promoción económica podrá otorgar una ampliación del plazo establecido para la presentación de la justificación final, que no exceda de la mitad del mismo y siempre que las circunstancias alegadas la aconsejen y con ello no se perjudiquen derechos de terceros. Tanto la petición, como la decisión sobre la ampliación, deberán producirse, en todo caso, antes del vencimiento del plazo de justificación. Deberá solicitarse de manera inmediata a que se produzca la causa alegada y, en todo caso, con una antelación mínima de un (1) mes sobre la fecha de finalización del plazo de justificación. Si no se notificara resolución expresa, se entenderá desestimada su petición.

6. Transcurrido el plazo establecido de justificación sin haberse presentado ante el órgano a cargo de la instrucción, éste requerirá a la entidad beneficiaria para que





erakunde onuradunari, hamabost (15) egun baliodunen epean aurkez dezan, jakinarazpena egin eta hurrengo egunetik aurrera. Epe hori ezingo da luzatu. Justifikazioa ez bada ezarritako epean aurkezten, dirulaguntza itzultzea eskatuko zaio onuradunari eta, gainera, Diru-laguntzen Foru Arauaren 37. artikuluan eta hurrengoetan ezartzen diren gainerako erantzukizunak eskatuko zaizkio.

en un plazo improrrogable de quince (15) días hábiles a contar a partir del siguiente a la notificación sea presentada. La falta de presentación de la justificación en el plazo establecido llevará consigo la exigencia de reintegro y demás responsabilidades establecidas en los artículos 37 y siguientes de la Norma Foral 5/2005.

27. oinarria. Azpikontratazioaren baldintzak.

Base 27. Condiciones de subcontratación.

1. Honako hau joko da azpikontrataziotzat: onuradunak hirugarren pertsona batekin hitzartzen duenean dirulaguntzaren xedeko jardura oso-osorik edo zati bat egitea. Azpikontratazioaren kontzeptu horretatik kanpo gelditzen da onuradunak diruz lagundutako jardura bere kabuz gauzatzeko egin behar dituen gastuen kontratazioa. Aurrekoaren ondorioz, honako hauek ez dira azpikontrataziotzat joko: makineria, ekipamendua eta material suntsigarria erostea, dirulaguntzaren xedeko jardueraren barruko zeregin bereziak egiteko kanpoko zerbitzuen kontratazioa eta dirulaguntzaren xedeko jardueraren bestelako gastu osagarriak.

1. Se entiende que una persona beneficiaria subcontrata cuando concierta con terceras personas la ejecución total o parcial de la actividad que constituye el objeto de la subvención. Queda fuera de este concepto la contratación de aquellos gastos en que tenga que incurrir la persona beneficiaria para la realización por sí misma de la actividad subvencionada. En consecuencia, no se entenderá como subcontratación la adquisición de maquinaria, equipamiento y material fungible, la contratación de servicios externos para realización de tareas particulares dentro de la actividad objeto de subvención y otros gastos auxiliares a la actividad objeto de la subvención.

2. Onuradunak diruz lagundutako jardura azpikontratatu ahal izango du, diruz lagundutako jardueraren zenbatekoaren ehuneko 80 arte. Azpikontratazio-ehuneko hori egindako azpikontratu guztien baturaren arabera

2. La persona beneficiaria podrá subcontratar la actividad subvencionada hasta un 80 por ciento del importe de la actividad subvencionada. Este porcentaje de subcontratación se calcula en base a la suma de todos los subcontratos realizados.





kalkulatzen da.

3. Inola ere ezingo dira azpikontratatu diruz lagundutako jardueraren kostua handitu arren jarduera horri balio erantsirik ez dakarkioten jarduerak.

4. Onuradunak ezin izango du inola ere hitzartu diruz lagundutako jarduerak osorik edo partez egitea 5/2005 Foru Arauaren 27.7 artikuluan zehaztutako pertsona edo erakundeekin.

5. Diru-laguntzaren xedea gauzatzea agintzen zaien erakundeek genero-berdintasunaren arloan indarrean dagoen araudian aurreikusitako printzipio orokorrak eta betebeharrak errespetatu beharko dituzte.

6. Dena dela, azpikontratazioaren zenbatekoa handiagoa bada 9/2017 Legean kontratu txikietarako ezarritako zenbatekoak baino, onuradunak, gutxienez, hiru hornitzaileen eskaintzak eskatu beharko ditu zerbitzua emateko edo ondasuna entregatzeko konpromisoa hartu aurretik, salbu eta, gastuen ezaugarri bereziengatik, merkatuan ez bada nahikoa erakunderik halakorik hornitu edo eskaintzen duenik, edo salbu eta gastua dirulaguntza eskatu aurretik egin bada.

7. Aurkeztutako eskaintzak justifikazioan jaso beharko dira edo, hala badagokio, dirulaguntza eskaeran, eta haien artean aukeratzeko, eraginkortasun eta ekonomia irizpideak hartuko dira kontuan, eta, proposamen ekonomiko onuragarriena aukeratzeko ez denean,

3. En ningún caso podrán subcontratarse actividades que, aumentando el coste de la actividad subvencionada, no aporten valor añadido al contenido de la misma.

4. En ningún caso podrá concertarse por la persona beneficiaria la ejecución total o parcial de las actividades subvencionadas con las personas o entidades relacionadas en el artículo 27.7 de la Norma Foral 5/2005.

5. Las entidades a las que se les encomiende la ejecución del objeto de la subvención, deberán respetar los principios generales y las obligaciones previstas en la normativa en vigor en materia de igualdad de género.

6. Cuando el importe de la subcontratación supere las cuantías establecidas en la Ley 9/2017 para el contrato menor, la persona beneficiaria deberá solicitar como mínimo tres ofertas de diferentes proveedores, con carácter previo a la contracción del compromiso para la prestación del servicio o la entrega del bien, salvo que por las especiales características de los gastos subvencionables no exista en el mercado suficiente número de entidades que lo suministren o presten, o salvo que la subcontratación se hubiera realizado con anterioridad a la solicitud de la subvención.

7. La elección entre las ofertas presentadas, que deberán aportarse en la justificación, o, en su caso, en la solicitud de la subvención, se realizará conforme a criterios de eficiencia y economía, debiendo justificarse expresamente en una memoria la elección cuando no recaiga en la propuesta económica





aukeraketa memoria batean justifikatu beharko da espresuki. más ventajosa.

8. Beste batzuekin hitzarturiko jarduera hori dirulaguntzaren zenbatekoaren % 20tik gorakoa bada, eta zenbateko hori 60.000,00 euro baino handiagoa bada, azpikontratazioak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

a) Kontratua idatziz egin beharko da.

b) Kontratua egin aurretik dirulaguntza eman duen erakundeak baimena eman beharko du, oinarri arautzaile hauetan ezarri den bezala.

9. Eskabideak proposatutako azpikontratazioaren baldintza nagusiak adierazi beharko ditu, eta Ekonomia Sustatzeko foru diputatuak ebatziko du, bulego birtualean aurkezten denetik hamabost (15) egun balioduneko epean. Epe hori amaitzean ebazpen espresua jakinarazten ez bada, administrazio-isiltasunez ezetsi dela ulertuko da.

8. Cuando la actividad concertada con terceros exceda del 20 por ciento del importe de la subvención y dicho importe sea superior a 60.000 euros, la subcontratación estará sometida al cumplimiento de los siguientes requisitos:

a) Que el contrato se celebre por escrito.

b) Que la celebración del mismo se autorice previamente por la entidad concedente de la subvención en la forma que se determine en estas bases reguladoras.

9. La solicitud deberá indicar las principales condiciones de la subcontratación propuesta y será resuelta por la diputada foral de promoción económica en un plazo de quince (15) hábiles desde su presentación en la oficina virtual, entendiéndose desestimada por silencio si no se notifica resolución expresa al término de dicho plazo.

28. oinarria. *Dirulaguntzak justifikatzea.*

1. Justifikazio-kontu baten bitartez frogatuko du onuradunak betetzen dituela ezarritako baldintzak eta lortu direla dirulaguntza emateko egintzan aurreikusitako helburuak.

2. Dirulaguntzaren justifikazioa Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez izapidetu behar da.

3. Justifikazio-kontuak honako

Base 28. *Justificación de las subvenciones.*

1. La justificación por la persona beneficiaria del cumplimiento de las condiciones impuestas y de la consecución de los objetivos previstos en el acto de concesión de la subvención revestirá la modalidad de cuenta justificativa.

2. La justificación de la subvención deberá tramitarse a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

3. La cuenta justificativa contendrá la





dokumentazio hau jaso behar du:

siguiente documentación:

a) Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualak sortutako justifikazio telematikoa. Justifikazio horrek dirulaguntza jaso duen jardueraren gastuen zerrenda izan behar du eta hartzekoduna, agiria, zenbatekoa, jaulkipen-data eta, hala denean, ordainketaren data identifikatu behar dira. Halaber, hedapen, gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen direnaren deklarazioa du.

b) Justifikazio memoria webguneko ereduaren arabera. Bertan jasoko dira dirulaguntza jaso duen proiektuari edo jarduerari egotzitako diru-sarreraren zerrenda eta hasierako aurrekontuarekin alderatuta gastuetan izandako desbideratzeak, hala badagokio.

c) Justifikazioa egin aurreko bi hilabeteetako bateko onuradunaren Langile Izendun Zerrenda LIZ.

d) Legezko baldintzak betetzen dituzten egiaztaketarako gastuen fakturak edo dokumentu baliokideak merkataritza trafikiko juridikoan edo administrazio eraginkortasuna dutenak. Gaztelania, euskara edo ingelesa ez diren hizkuntzetan egindako fakturekin batera, hizkuntza horietako batera egindako itzulpena aurkeztu beharko da.

e) Fakturak ordaindu izanaren bankuko ziurtagiriak. Ez da onartuko eskudirutan ordaintzea. Diruz lagundu daitezkeen

a) Justificación telemática generada por la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica. Esta justificación contiene la relación de gastos de la actividad subvencionada, con identificación del acreedor y del documento, su importe, fecha de emisión y, en su caso, fecha de pago. Asimismo, contiene declaración del cumplimiento de las obligaciones de difusión, transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género y otras políticas sociales.

b) Memoria de justificación, según modelo disponible en la web, que incluirá una relación de ingresos imputados al proyecto o actividad subvencionada, así como las desviaciones acaecidas en los gastos respecto al presupuesto inicial, en su caso.

c) Relación Nominal de Trabajadores/as RNT de la entidad beneficiaria de alguno de los dos meses inmediatamente anteriores al de fecha de justificación.

d) Las facturas o documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, que cumplan con todos los requisitos legales. Las facturas en idiomas distintos del castellano, euskera o inglés deberán estar acompañadas de su correspondiente traducción a alguno de estos idiomas.

e) Justificantes bancarios de pago de las facturas. No se admitirán pagos en efectivo. Para ser considerados gastos





gastutzat hartzeko aplikatzekoa den araudi sektorialean aurreikusitako ordainketa-epeak bete beharko dituzte ordainketek, edo, halakorik ezean, 3/2004 Legean ezarritakoak.

f) 5.2.b) oinarriaren hirugarren paragrafoan jasotako bidaia- eta ostu-gastuen kasuan, bidaiatu duten pertsonen zerrenda eta bidaiaren iraupena, ontziratze-txartelen kopiak eta hoteleko eta bidaiako fakturak. Fakturek eta gastu-frogagiriek erakunde onuradunaren izenean egon beharko dute.

g) 5.6. oinarrian eskatzen diren hiru eskaintzak edo ordezkotokiak.

h) Enpresen arteko lankidetzak-akordioen kopia, hala badagokio. Atal honetan, enpresen arteko lankidetzaren egoera eta aurrerapena jasotzen dituen dokumentu bat aurkeztuko da (interese komun adierazpena, lankidetzak-akordioaren prestaketa, lankidetzaren proposamena, aurre-akordioa edo akordioa).

Esku hartzen duten enpresak edo erakundeak, esku hartzen duten jarduerak eta akordioaren helburua identifikatu beharko dira.

i) Hala badagokio, proiektuan parte hartzen duten Bizkaiko enpresen eta beste herrialde batzuetako enpresen artean ezarritako kontaktuen zerrenda, gutxienez honako datu hauek jasoko dituenen: Bizkaiko enpresaren identifikazioa, atzerriko erakundearen/enpresaren identifikazioa (izena, IFK edo baliokidea, egoitza soziala eta jarduerak), enpresa/erakunde horretan

subvencionables los abonos deberán cumplir los plazos de pago previstos en la normativa sectorial que resulte de aplicación, o, en su defecto, en los establecidos en la Ley 3/2004.

f) En el caso de gastos de viaje y alojamiento, contemplados en el párrafo tercero de la base 5.2.b), relación de las personas que han viajado y duración del viaje, junto con copias de las tarjetas de embarque y facturas de hotel y viaje. Las facturas y justificantes de gasto deberán estar a nombre de la entidad beneficiaria.

g) Las tres ofertas o documentación sustitutiva a que se refiere la base 5.6.

h) Copia de los acuerdos de cooperación entre empresas, en su caso. En este apartado se presentará un documento que soporte el estado de situación y el avance de la cooperación empresarial (manifestación de existencia de intereses comunes, preparación del acuerdo de cooperación, propuesta, pre-acuerdo, o acuerdo de cooperación).

Se deberá identificar las empresas o entidades implicadas, el área de actividad en la que intervienen, y el objetivo del acuerdo.

i) En su caso, relación de contactos establecidos entre las empresas de Bizkaia participantes en el proyecto y las empresas de otros países que recoja, al menos, los siguientes datos: identificación de la empresa de Bizkaia, identificación de la entidad/empresa extranjera (nombre, CIF o equivalente, domicilio social y actividad), identificación de la persona de contacto en dicha empresa/entidad (nombre y apellido/s,





harremanetarako dagoen pertsonaren identifikazioa (izen-abizenak, kide den enpresa/erakundea eta betetzen duen kargua), harremanaren datuak (parte-hartzaileak, harremanetarako modua eta harremanetarako xedea).

j) Laguntzaren zabaltze egokia egiaztatzen duen dokumentazio grafikoa, 23. oinarrian adierazitakoaren arabera.

k) Gardentasun, hizkuntza koofizialen erabilera, genero berdintasun eta bestelako gizarte politika betebeharrak betetzen direla egiaztatzen duten txostenak eta agiriak.

l) Dirulaguntza emateko ebazpenean beren-beregi aurkezteko eskatu dena.

4. Gastuak justifikatzeko, fakturak eta merkataritzako trafiko juridikoan frogabaliobaliokidea duten edo eraginkortasun administratiboa duten gainerako dokumentuak aurkeztu beharko dira, Ekonomia Sustatzeko Sailaren bulego birtualaren bidez aurkezteko aukera ematen duten formatuetan.

5. Dirulaguntza kalkulatzeko kostuak bi kategoriatan sailkatuko dira, 5.2 oinarrian deskribatzen den arabera: proiektua burutzeko lanari dagozkion barneko langileria-gastuak eta proiektuari zuzenean lotuta dauden kanpoko gastuak. Proiektua justifikatzeko unean ikusten bada oinarri hauetan jasotako kostukategorietako batean onargarria den guztizko zenbatekoa txikiagoa dela dirulaguntza kalkulatzeko onartutako zenbatekoa baino, beste kategoria batzuetan gorako desbideratzeen bidez

empresa/entidad a la que pertenece y cargo desempeñado), datos de la relación (intervenientes, forma en la que han establecido contacto y objeto del contacto).

j) Documentación gráfica que acredite la adecuada difusión de la subvención conforme a lo indicado en la base 23.

k) Informes y documentos que acrediten el cumplimiento de obligaciones en materia de transparencia, uso de lenguas cooficiales, igualdad de género, otras políticas sociales.

l) Aquella cuya presentación se solicite expresamente en la resolución de concesión.

4. Los gastos se justificarán con facturas y demás documentos de valor probatorio equivalente en el tráfico jurídico mercantil o con eficacia administrativa, aportados en los formatos que permitan su presentación a través de la oficina virtual del Departamento de Promoción Económica.

5. Para el cálculo de la subvención los costes se distribuirán en dos categorías: gastos internos del personal destinado al proyecto y gastos externos directamente vinculados al proyecto, conforme a lo descrito en la base 5.2. Si en el momento de la justificación del proyecto se observa que el importe total admisible en alguna de las categorías de coste recogidas en las presentes bases es inferior al importe admitido para el cálculo de la subvención, se podrá compensar mediante desviaciones al alza en otras categorías con un incremento máximo del 20% sobre el





konpentsatu ahal izango da, kategoria bakoitzean esleitutako zenbatekoa gehienez % 20 handituta, betiere dokumentu bidez behar bezala justifikatzen bada, eta muga izango da oinarri hauetan ezarritako gastu-kategoria eta -tipologia bakoitzeko gehieneko dirulaguntza ez gaititzea. Kostu-kategoria bakoitzari dagozkion laguntza-portzentajeen arabera kalkulaturako dirulaguntzatik justifikatu beharreko zenbatekoari dagokionez, guztira emandako dirulaguntzaren zenbatekoa edo gehiago justifikatu behar da. Bestela, ez-betetzearen ondoriozko prozedura hasiko da.

importe adjudicado en cada categoría, siempre y cuando esté debidamente justificado documentalmente, con la limitación de no superar la subvención máxima por cada categoría y tipología de gasto establecida en las presentes bases. El importe de la subvención total justificada calculada atendiendo a los porcentajes de ayuda correspondientes a cada categoría de coste deberá ser igual o superior a la subvención otorgada. En caso contrario se tramitará el correspondiente procedimiento de incumplimiento.

29. oinarria. *Dirulaguntza ordaintzea.*

1. Dirulaguntza ordainketa bakarrean ordainduko da, onuradunak justifikatu ondoren eman zen jarduera, proiektua, helburua edo portaera gauzatu dela, oinarri hauetan ezarritako moduan eta justifikatutako zenbatekoan. Gehienez ere bi (2) ordainketa egingo dira.

2. Erakunde onuradunei egiten zaizkien ordainketak diruz lagun daitezkeen gastutzat jotzen diren justifikatutako gastuen proportzionalak izango dira, urteko bakoitzean ematen diren kopuruak gorabehera. Kopuru hori aldi bakoitzean eman dena baino txikiagoa izan daiteke, eta, hala badagokio, egindako gastuaren proportzionala den dirulaguntzaren azken doikuntza egin behar da.

3. Bitarteko ordainketa, halakorik badago,

Base 29. *Pago de la subvención.*

1. El abono de la subvención se realizará previa justificación, por la persona beneficiaria, de la realización de la actividad, proyecto, objetivo o adopción del comportamiento para el que se concedió en los términos establecidos en las presentes bases y por el importe justificado. Se efectuará un máximo de dos (2) pagos.

2. Los pagos a las entidades beneficiarias serán proporcionales a los gastos justificados considerados subvencionables, independientemente de los importes otorgados en cada anualidad, pudiendo ser menor de lo otorgado en cada periodo, y en su caso, realizando el ajuste final de la subvención proporcional al gasto realizado y debidamente justificado.

3. El pago intermedio, si lo hubiere, se





konturako ordainketatzat hartuko da, eta ez da beharrezkoa izango bermea eratzea ordainketa egiteko.

4. Dirulaguntza ordaindu baino lehenago, onuradunek zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak beteta dituztela egiaztatuko da, eta ez daudela dirua itzultzera behartzen duen ebazpen prozedura baten ondorioz zordunen artean. Egiaztapen horren ondorioz, ikusten bada onuradunak ez dituela egunean zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantzarekikoak, edo itzultzeko ebazpen baten ondorioz zorduna bada, ezin izango da dirulaguntza ordaindu.

5. Emandako dirulaguntza Beaz SAUren bidez ordainduko da, dirulaguntzaren eskabidean adierazitako kontu korrontera banku-transferentzia eginda.

6. Dirulaguntza kobratzeko eskubideak ezin dira laga, 34/2010 Foru Dekretuaren 68.1 artikuluan jasotako kasua gertatzen ez bada eta dirulaguntza kobratzeko eskubideak pignoratzeko baimentzen ez bada.

considerará pago a cuenta, sin que sea necesaria la constitución de garantía para su abono.

4. Antes de proceder a los pagos de la subvención se comprobará que las personas beneficiarias se encuentran al corriente de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social y que no son deudoras por resolución de procedimiento de procedencia de reintegro. Si como consecuencia de la comprobación efectuada resulta que la persona beneficiaria no se halla al corriente de sus obligaciones tributarias y de Seguridad Social o por resolución de procedimiento de procedencia de reintegro, no podrá realizarse el abono de la subvención.

5. La subvención concedida se abonará a través de Beaz S.A.U. mediante transferencia bancaria a la cuenta corriente que se haya designado en la solicitud de la subvención.

6. No se permite la cesión de los derechos de cobro de la subvención salvo que concurra el supuesto contemplado en el artículo 68.1 del Decreto Foral 34/2010 y no se permite la pignoración de los derechos de cobro de la subvención.

30. oinarria. *Laguntzen bateragarritasuna.*

1. Foru-dekretu honen babesean emandako dirulaguntzak bateragarriak izango dira helburu bererako Estatuko, Europar Batasuneko edo nazioarteko edozein administraziook edo erakunde publikok zein pribatuk ematen dituzten dirulaguntza, laguntza, dirusarrera edo

Base 30. *Compatibilidad de las ayudas.*

1. Las subvenciones del presente decreto foral serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad, procedentes de cualesquiera Administraciones o entes públicos o privados, estatales, de la Unión Europea o de organismos internacionales, sin





baliabideekin, oinarri honetan ezarritako mugak aintzat hartuta.

2. Hala ere, ez dira bateragarriak izango Bizkaiko Foru Aldundiak helburu bererako emandako beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuekin.

3. Dirulaguntzen zenbatekoak, bera bakarrik edo beste dirulaguntza nahiz laguntzekin batera, ezin izango du, inola ere, onuradunak garatu beharreko jardueraren kostua gainditu.

4. Aurreko muga horietakoren bat gaindituz gero, emandako edo eman beharreko dirulaguntzari soberakinari dagokion kopurua kenduko zaio.

5. Onuradunek diruz lagundutako jarduerak finantzatzeko beste dirulaguntza, laguntza, diru-sarrera edo baliabide batzuk lortu dituztela jakinarazi beharko diote Ekonomia Sustatzeko Sailari, horren berri izan bezain laster eta, nolanahi ere, funtsei emandako erabilera justifikatu baino lehen, eta, hala badagokio, egindako itzulketa-gutunaren kopia erantsita. Hori guztia 5/2005 Foru Arauaren 18.3 eta 4. artikuluetan aurreikusitako ondorioetarako, dirulaguntza emateko ebazpena aldatu ahal izateko eta, hala badagokio, itzulketa-prozedura hasteko.

6. Ekonomia Sustatzeko Saila harremanetan jarri ahal izango da gainerako finantzatzaileekin, kofinantzaketa-hitzarmen bat egin ahal

más límites que los fijados en esta base.

2. No obstante, no serán compatibles con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos para la misma finalidad concedidas por la Diputación Foral de Bizkaia.

3. El importe de la subvención concedida en ningún caso podrá ser de tal cuantía que, aisladamente o en concurrencia con otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos, supere el coste de la actividad subvencionada.

4. En caso de superarse alguno de los límites anteriores la subvención a conceder o concedida se minorará en la cantidad que corresponda al exceso.

5. Las personas beneficiarias deberán comunicar al Departamento de Promoción Económica, tan pronto como se conozca y, en todo caso, con anterioridad a la justificación de la aplicación dada a los fondos, la obtención de otras subvenciones, ayudas, ingresos o recursos que financien las actividades subvencionadas, acompañando copia de la carta de reintegro que, en su caso, hubiera realizado. Todo ello a los efectos previstos en el artículo 18.3 y 4 de la Norma Foral 5/2005, de manera que pueda modificarse la resolución de la concesión de la subvención y, en su caso, iniciar el correspondiente procedimiento de reintegro.

6. El órgano competente del Departamento de Promoción Económica podrá contactar con el resto de partes financiadoras para llegar a un acuerdo de cofinanciación.





izateko.

31. oinarria. *Pertsona onuradunen beste betebeharrak.*

Honako betebeharrak hauek izango dituzte laguntzen onuradunek:

a) Dirulaguntza emateko arrazoi den helburu, proiektu, jarduera edo jokaera lortu, burutu, egin edo hartzea.

b) Ekonomia Sustatzeko foru diputatuaren aurrean edo erakunde laguntzailearen aurrean justifikatzea betekizun eta baldintzak betetzen direla, hala badagokio, baita jarduera egin dela eta dirulaguntza emateko edo laguntza gozatu ahal izateko aintzat hartutako xedea bete dela ere.

c) Oinarri hauetan jasotako hedapen-neurriak hartzea, hau da, *“Onuradunak eman zaion dirulaguntzaren publizitatea egitea”* izeneko oinarrian adierazitakoa betetzea.

d) Aurrekontu ekitaldi batean Bizkaiko Foru Aldunditik gutxienez 100.000 eurokoak diren laguntzak edo dirulaguntzak jasotzen dituzten erakundeak edo urteko diru-sarreraren %40 foru laguntzak edo dirulaguntza publikoak direnean, baldin eta gutxienez 5.000 eurokoak badira, bete egin beharko dituzte Bizkaiko gardentasunaren otsailaren 17ko 1/2016 Foru Arauko publizitate aktiboaren betebeharrak. Hau da:

Base 31. *Otras obligaciones de las personas beneficiarias.*

Las personas beneficiarias estarán obligadas a:

a) Cumplir el objetivo, ejecutar el proyecto, realizar la actividad o adoptar el comportamiento que fundamenta la concesión de las subvenciones.

b) Justificar ante la diputada foral de promoción económica o ante la entidad colaboradora, en su caso, el cumplimiento de los requisitos y condiciones, así como la realización de la actividad y el cumplimiento de la finalidad que determinen la concesión o disfrute de la subvención.

c) Adoptar las medidas de difusión contenidas en las presentes bases, lo que supone cumplir con lo indicado en la base denominada *“Difusión de la subvención concedida por la persona beneficiaria”*.

d) Las entidades privadas que durante un ejercicio presupuestario perciban de la Diputación Foral de Bizkaia ayudas o subvenciones que alcancen al menos una cuantía de 100.000 euros o cuando el 40% del total de sus ingresos anuales tengan el carácter de ayuda o subvención pública foral, siempre que alcancen como mínimo 5.000 euros, deberán cumplir las obligaciones de publicidad activa contenidas en la Norma Foral 1/2016, de 17 de febrero, de transparencia de Bizkaia, lo que supone:





1) Aurretik aipatutako mugak gainditu eta hurrengo urtetik aurrera webgunean informazio publiko garrantzitsua argitaratzea modu irisgarrian, doan, egiaz, eguneratuta eta berrerabiltzeko moduan. Datu pertsonalak babestearen arloko legeria errespetatuko da eta euskaldunen hizkuntz eskubideak bermatuko dira. Horretarako, informazioa euskaraz eta gaztelaniaz argitaratuko da.

2) Informazioa eguneratuta mantentzea gutxienez lau urte naturaletan.

e) Euskal Autonomia Erkidegoko bi hizkuntza koofizialak erabiltzea hizkuntza ofizialak erabiltzeko irizpideak ezartzen dituen maiatzaren 28ko 63/2019 Foru Dekretuaren 13.3 eta 13.4 artikuluetan ezarritakoarekin bat. Hau da:

1) Diruz lagundutako jarduera publiko guztietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

2) Diruz lagundutako jarduerarekin lotutako materialetan, argitalpenetan eta bestelako euskarrietan bi hizkuntza koofizialak erabiltzea.

f) Genero ikuspegia sartzea eta emakumeen eta gizonen arteko berdintasuna sustatzea Emakumeen eta Gizonen Berdintasunerako ekainaren 20ko 4/2018 Legearen 46. artikuluan ezarritakoarekin bat etorritik. Horrek hauxe esan nahi du:

1) Egiaztatzea jarduketetan bete egiten direla 1/2023 Legegintzako Dekretuaren

1.º Publicar, a partir del año siguiente en el que se hayan superado los umbrales mencionados con anterioridad, información pública relevante en su página web de forma accesible, gratuita, veraz, actualizada y reutilizable. Se respetará la legislación en materia de protección de datos personales y se garantizarán los derechos lingüísticos de la ciudadanía vasca debiendo publicarse dicha información tanto en euskera como en castellano.

2.º Mantenerse publicada dicha información, debidamente actualizada, durante al menos cuatro años naturales.

e) Utilizar las dos lenguas cooficiales de la Comunidad Autónoma Vasca de acuerdo con lo establecido en el artículo 13.3 y 13.4 del Decreto Foral 63/2019, de 28 de mayo, por el que se establecen los criterios de uso de las lenguas oficiales, lo que supone:

1.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en todas las actividades públicas resultantes de la actividad subvencionada.

2.º Utilizar las dos lenguas cooficiales en los materiales, publicaciones o cualquier otro soporte utilizado relacionado con la actividad subvencionada.

f) Incorporar la perspectiva de género y promover la igualdad de mujeres y hombres de acuerdo con lo establecido en el artículo 46 de la Norma Foral 4/2018, de 20 de junio, para la igualdad de mujeres y hombres, lo que supone:

1.º Acreditar que en sus actuaciones se cumplen los principios generales señalados





3. artikuluan adierazitako printzipio orokorrak, egindako azterketa eta estatistiketan lege horren 16. artikuluan xedatutakoa betetzen dela eta zuzenean edo hirugarrenen bidez sortutako hizkuntza, irudi, euskarri eta dokumentuetan hizkuntza sexista erabiltzen ez dela egiaztatzea.

2) Egiaztatzea Emakumeen eta gizonen berdintasuna sustatzea lanpostuen definizio, sarbide, kontratazio eta iraungipenean, lanbide-sailkapenean, sustapenean, prestakuntzan, laneko segurtasun eta osasunean, ordainsari-politikan, erantzunkidetasunean, bizitza pertsonal, lan-bizitza eta familia-bizitza uztartzearen arloan, lanaren kalitate eta egonkortasunean, lanaldiaren iraupen eta antolamenduan, ekintza sindikal, ordezkaritza eta negoziazio kolektiboan, betiere diskriminaziorik sortzen ez duten lan-baldintza duin eta gizalegezkoak sustatzen direla eta gardentasun eta ordainsari berdintasun printzipioa betetzen dela.

3) Egiaztatzea zaintzea emakumeen eta gizonen tratamendua, protagonismoa eta balorazioa baliokideak izan daitezen, eta berdintasuna, presentzia orekatua, dibertsitatea, erantzunkidetasuna, eta generoaren rol eta identitateen aniztasuna balio dituen irudi bat sustatzea idatzizko zein ahozko komunikazioetan, ikonografian, publizitate-ekintzetan, barruko zein kanpoko komunikazio formal eta informalean, eta proiektuari edo jarduerari lotutako edo proiektua edo jarduera egiteko sortutako materialetan.

4) Emakumeen eta Gizonen Berdintasun

en el artículo 3 del Decreto Legislativo 1/2023, que en los estudios y estadísticas que realicen se cumple con lo dispuesto en el art. 16 de la citada ley y que se realiza un uso no sexista en todo tipo de lenguaje, imágenes, soportes y documentos que produzca directamente o a través de terceras personas.

2.º Acreditar que se promueve la igualdad de mujeres y hombres en la definición de los puestos de trabajo, acceso, contratación y extinción, clasificación profesional, promoción, formación, seguridad y salud laboral, política retributiva, corresponsabilidad y conciliación de la vida personal, laboral y familiar, calidad y estabilidad laboral, duración y ordenación de la jornada laboral, y en la acción sindical, representación y negociación colectiva, asegurando unas condiciones laborales dignas, decentes y no discriminatorias y que se cumple con el principio de transparencia e igualdad retributiva.

3.º Acreditar que se vela porque el tratamiento, protagonismo y valoración de mujeres y hombres sea equivalente y el fomento de una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género, tanto en la información escrita, oral, iconográfica, acciones publicitarias, comunicación interna y externa, formal e informal como en los materiales generados o relacionados con la ejecución del proyecto o actividad.

4.º En el caso de entidades obligadas a





Eragingarrirako martxoaren 22ko 3/2007 Lege Organikoan aurreikusitako Berdintasun Plana edukitzera behartuta dauden erakundeek kasuan, plan hori badutela eta benetan aplikatzen dela egiaztatzea.

5) Egiaztatzea bermatzen dela neurriak hartuko dituela lan-arloan emakumeen kontrako indarkeria prebenitzeko, hari aurre egiteko, haren jarraipena egiteko, hura ebaluatzeke eta desagerrarazteko, bereziki sexu-jazarpenari eta sexuan oinarritutako jazarpenari aurre egiteko.

g) Kontabilitate liburuak, erregistroak eta gainerako agiriak egunean edukitzea —egin beharreko eginbide eta auditoriak eginda, alegia—, pertsona onuradunari kasu bakoitzean aplikatu beharreko merkataritza-legerian eta legeria sektorialean ezarritakoaren arabera, bai eta kontabilitate orri eta erregistro espezifiko guztiak edukitzea ere diruz lagundutako proiektuari dagozkion diru-sarrerak eta gastuak bereiz identifikatu ahal izateko, dela kontabilitateko sistema berezi baten bidez, dela proiektuarekin lotutako transakzio guztietarako kontabilitateko kode egoki bat esleituz, egiaztapen eta kontrol ahalmenen erabilera egokia bermatzeko.

h) Jasotako funtsen erabilera frogatzen duten agiriak gordetzea, dokumentu elektronikoak barne, egiaztapen eta kontrol ekintzetarako erabilgarriak izan daitezkeen neurrian.

i) Foru arau honen 33. artikuluan jasotako egoeretan jasotako funtsak itzultzea.

disponer de un Plan de Igualdad previsto en la Ley Orgánica 3/2007, de 22 de marzo, para la Igualdad Efectiva de Mujeres y Hombres, acreditar que se dispone de dicho Plan, así como de su aplicación efectiva.

5.º Acreditar que se garantiza la adopción de medidas para prevenir, actuar, dar seguimiento, evaluar y erradicar la violencia machista en el ámbito laboral, y específicamente las relativas al acoso sexual y acoso por razón de sexo.

g) Disponer de los libros contables, registros diligenciados y demás documentos debidamente auditados en los términos exigidos por la legislación mercantil y sectorial aplicable a la persona beneficiaria en cada caso, así como cuantos estados contables y registros específicos que permitan la identificación separada de los ingresos y gastos correspondientes al proyecto subvencionado, bien mediante un sistema de contabilidad aparte bien asignando un código contable adecuado a todas las transacciones relacionadas con el proyecto, con la finalidad de garantizar el adecuado ejercicio de las facultades de comprobación y control.

h) Conservar los documentos justificativos de la aplicación de los fondos recibidos, incluidos los documentos electrónicos, en tanto puedan ser objeto de las actuaciones de comprobación y control.

i) Proceder al reintegro de los fondos percibidos en los supuestos contemplados en





el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005.

j) Baldin eta dirulaguntza emateko orduan kontuan hartu diren inguruabar objektibo edo subjektiboetatik edozein aldatu bada, aldaketa horren berri ematea dirulaguntza eman dionari.

j) Comunicar a la entidad concedente la modificación de cualquier circunstancia tanto objetiva como subjetiva que hubiera sido tomada en cuenta para la concesión de la subvención.

k) Foru Administrazioiko organoek edo erakunde laguntzaileak eskatzen dieten laguntza eta dokumentazioa ematea, bai eta, Europar Batasuneko araudiaren arabera, finantza-kontrolako eginkizunak esleitura dituzten organoek ere. Horretarako, honako ahalmen hauek izango dituzte:

k) Prestar colaboración y facilitar cuanta documentación sea requerida por los órganos de la Administración Foral o por la entidad colaboradora, así como a los órganos que, de acuerdo con la normativa comunitaria, tengan atribuidas funciones de control financiero, a cuyo fin tendrán las siguientes facultades:

1) Egiaztatu beharreko agirietara, euskarri informatikoan dauden programa eta artxiboak barne, iristeko askatasuna.

1.º El libre acceso a la documentación objeto de comprobación, incluidos los programas y archivos en soportes informáticos.

2) Sarrera librea diruz lagundutako jarduera garatzen den edo dirulaguntzaren kargura finantzatutako eragiketen errealitatea eta erregularatasuna egiaztatzeko aukera ematen duten negozio-lokaletara eta gainerako establezimendu edo lekuetara.

2.º El libre acceso a los locales de negocio y demás establecimientos o lugares en que se desarrolle la actividad subvencionada o se permita verificar la realidad y regularidad de las operaciones financiadas con cargo a la subvención.

3) Fakturak, agiri baliokideak edo ordezkioak eta eragiketei buruzko beste edozein agiri atxikitzea edo kopia eskuratzea, baldin eta horietan dirulaguntza behar ez bezala lortu, baliatu edo erabili izanaren zantzuak ondorioztatzen badira.

3.º La obtención de copia o la retención de las facturas, documentos equivalentes o sustitutivos y de cualquier otro documento relativo a las operaciones en las que se deduzcan indicios de la incorrecta obtención, disfrute o destino de la subvención.

4) Dirulaguntzak kobratu diren edo funtsak erabili diren finantza-erakundeetako banku-kontuetako informazioa eskuratzeko askatasuna.

4.º El libre acceso a información de las cuentas bancarias en las entidades financieras donde se pueda haber efectuado el cobro de las subvenciones o con cargo a las cuales se puedan haber realizado las





disposiciones de los fondos.

Laguntza emateko eta dokumentazioa emateko betebeharrak hori betetzeari uko egitea erresistentziatzat, desenkusatzat, oztopotzat edo negatibotzat joko da, 5/2005 Foru Arauaren 33. artikuluan aurreikusitako ondorioetarako, hala badagokio, zehapenen kalterik gabe.

La negativa al cumplimiento de esta obligación de prestar colaboración y facilitar documentación se considerará resistencia, excusa, obstrucción o negativa a los efectos previstos en el artículo 33 de la Norma Foral 5/2005, sin perjuicio de las sanciones que, en su caso, pudieran corresponder.

l) Emakumeen eta gizonen arteko genero berdintasunarekin lotutako betebeharrak betetzen direla egiaztatzeko jarduketak egitea eta justifikazio dokumentazioa ematea. Laguntzen ez bada eta dokumentazioa ematen ez bada, urratu egingo dira 5/2005 Foru Arauaren 33.1.f) artikuluan adierazitakoaren ondorioetarako ezarritako betebeharrak.

l) Someterse a las actuaciones de comprobación del cumplimiento de las obligaciones relacionadas con la igualdad de género entre mujeres y hombres y facilitar la documentación justificativa. La negativa a prestar la colaboración y facilitar documentación se considerará incumplimiento de las obligaciones impuestas a los efectos de lo indicado en el artículo 33.1.f) de la Norma Foral 5/2005.

m) Deslokalizazioan ez erortzea. Enpresa deslokalizaziotzat jotzen da Enpresak deslokalizatzen direnean foru-sektore publikoak laguntzak berreskuratzeari buruzko martxoaren 27ko 7/2007 Foru Arauak ezarritakoa, eta foru-dekretu honek arautzen dituen dirulaguntzei aplikatuko zaie foru-arau hori.

m) No incurrir en deslocalización empresarial, entendiéndose por tal lo prevenido en la Norma Foral 7/2007, de 27 de marzo, de Recuperación de ayudas del Sector Público Foral en el supuesto de Deslocalizaciones Empresariales, que será aplicable a las subvenciones reguladas por el presente decreto foral.

n) Ekonomia Sustatzeko Sailaren jardueraren eragina ebaluatzeko, sail horrek enpresari proiektuak iraun bitartean zein proiektu amaitu eta osteko hiru (3) urteetan enpresaren bilakaera adierazten duten adierazle ekonomikoak eta enpleguari buruzko adierazleak nahiz proiektuak enpresan izandako eraginari buruzkoak aurkezteko eskatu ahal izango dio. Adierazle horiek aurkezteko epea, eskatzen zaizkion unean zehaztuko da.

n) Para la evaluación del impacto de la actividad del Departamento de Promoción Económica, éste podrá requerir a la empresa durante el proyecto y los tres (3) ejercicios posteriores a la finalización del mismo la aportación de indicadores económicos y de empleo de la evolución de la empresa y del impacto del proyecto en la misma, que deberá aportar en el plazo que se le especifique en el momento en el que le sea requerida.





ERANSKINA I

Jarduera ekonomikoen zerrenda

4. oinarrian adierazitakoaren arabera, dirulaguntza jaso ahal izateko, proiektuaren betebeharrak bat hau da: proiektuan parte hartzen duten enpresen jarduerarako bat gutxienez izan beharko da 2009ko Ekonomi Jardueren Sailkapen Nazionalako (EJSN) beheko epigraferen batean jasota:

- B atala: Erauzketako industriak
- C atala: Manufaktura-industria
- D atala: Indar elektriko, gas, lurrun eta aire girotuko hornitura
- E atala: Ur hornidura, saneamendu jarduerak, hondakinen kudeaketa eta deskontaminazioa
- F atala: Eraikuntza (talde hau izan ezik):
 - 41.1. taldea. Higiezen sustapena
- G atala: Handizkako eta txikizkako merkataritza; ibilgailu motordunen eta motozikleten konponketa (multzo hau izan ezik):
 - 47. multzoa. Txikizkako merkataritza, motordun ibilgailuak eta motozikletak izan ezik.
- H atala: Garraioa eta biltegiatzea
- I atala: Ostalaritza (talde hau izan

ANEXO I

Relación de actividades económicas

De acuerdo con lo indicado en la base 4, uno de los requisitos que debe cumplir el proyecto para ser considerado hecho subvencionable es que las empresas participantes en el proyecto sean empresas en las que al menos una de sus actividades se halle encuadrada en alguno de los siguientes epígrafes de la CNAE – 2009:

- Sección B: Industrias extractivas
- Sección C: Industria manufacturera
- Sección D: Suministro de energía eléctrica, gas, vapor y aire acondicionado
- Sección E: Suministro de agua, actividades de saneamiento, gestión de residuos y descontaminación
- Sección F: Construcción (excepto el grupo señalado):
 - Grupo 41.1. Promoción inmobiliaria
- Sección G: Comercio al por mayor y al por menor; reparación de vehículos de motor y motocicletas (excepto la división señalada):
 - División 47. Comercio al por menor, excepto de vehículos de motor y motocicletas
- Sección H: Transporte y almacenamiento
- Sección I: Hostelería (excepto el grupo





ezik):

- o 56.3. taldea. Edaritegiak

- J atala: Informazioa eta komunikazioak
- M atala: Jarduera profesionalak, zientifiko eta teknikoak
- N atala: Administrazio jarduerak eta zerbitzu lagungarriak (multzo hau izan ezik):

- o 80. multzoa. Segurtasun eta ikerketa jarduerak.

- P atala: Hezkuntza (multzo hau baino ez):

- o 85.6. multzoa. Hezkuntzako jarduera lagungarriak

- Q atala: Osasun jarduerak eta gizarte zerbitzuak (multzo hauek baino ez):

- o 87. multzoa. Egoitzetako laguntza

- o 88. multzoa. Ostaturik gabeko gizarte zerbitzuetako jarduerak

- R atala: Arte, aisialdi eta denborapasako jarduerak (multzo eta talde hauek baino ez):

- o 90. multzoa: Sormen, arte eta ikuskizunen jarduerak

- o 91. multzoa: Liburutegi, artxibategi eta museoetako jarduerak eta beste kultura jarduera batzuk

señalado):

- o Grupo 56.3. Establecimientos de bebidas

- Sección J: Información y comunicaciones
- Sección M: Actividades profesionales, científicas y técnicas
- Sección N: Actividades administrativas y servicios auxiliares (excepto la división señalada):

- o División 80. Actividades de seguridad e investigación

- Sección P: Educación (sólo la división señalada):

- o División 85.6. Actividades auxiliares a la educación

- Sección Q: Actividades sanitarias y de servicios sociales (sólo las divisiones señaladas):

- o División 87. Asistencia en establecimientos residenciales

- o División 88. Actividades de servicios sociales sin alojamiento

- Sección R: Actividades artísticas, recreativas y de entretenimiento (sólo las divisiones y grupo señaladas):

- o División 90: Actividades de creación, artísticas y espectáculos

- o División 91: Actividades de bibliotecas, archivos, museos y otras actividades culturales





- 93.2 taldea: Aisialdi eta entretenimendu jarduerak
- Grupo 93.2: Actividades recreativas y de entretenimiento
- S atala: Bestelako jarduerak (multzo hau baino ez):
- Sección S: Otras actividades (sólo la división señalada):
- 95. multzoa. Ordenagailuen, norberaren gauzen eta etxeke gauzen konponketa.
- División 95. Reparación de ordenadores, efectos personales y artículos de uso doméstico.

II. ERANSKINA

Bidaia eta pertsona bakoitzeko diruz lagun daitekeen gehieneko gastua bidaien eta ostatuen kontzeptuan, eskualdeka

ANEXO II

Gasto máximo subvencionable por cada viaje y persona en concepto de viajes y alojamiento, por zonas

GUNEA	ZENBATEKOA (€)
Europa	1.500
Asia	2.700
Ipar Amerika	2.500
Erdialdeko Amerika	2.600
Hego Amerika	2.700
Magreb	1.100
Afrikako beste eskualdeak	2.700
Ozeania	3.300

ZONA	IMPORTE (€)
Europa	1.500
Asia	2.700
América del Norte	2.500
Centroamérica	2.600
América del Sur	2.700
Magreb	1.100
Resto de África	2.700
Oceanía	3.300

6/11/00/2024/00010

